

Salzburger Familien-Journal

- Geld für die Familienkassa
- Elternberatung: Hebammen-Hotline

Ferien- Betreuung finden

Ausgabe Juni 2018



LAND
SALZBURG

INFORMATION



4

FERIENDATENBANK:
Sommerferien-
angebote in
Ihrer Nähe

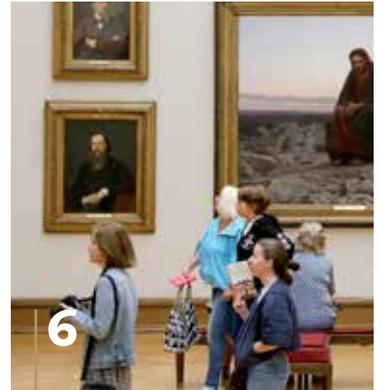
INFORMATION



5

Geld für die
Familienkassa

TIPP



6

„Bühne frei“
für alle Menschen

SERVICE



14

S-Pass:
Die Salzburger
Jugendkarte

ANKÜNDIGUNG



16

Familievents
im Sommer

AKTION



24

50%-Gutscheine -
Abkühlung an heißen
Badetagen

IMPRESSUM:

Herausgeber und Medieninhaber: Land Salzburg · Abteilung Kultur, Bildung und Gesellschaft · Referat Kinderbetreuung, Elementarbildung, Familien · Gstättengasse 10, 5010 Salzburg · Tel.: 0662/8042-5421 · Leitung: Mag.ª Ulrike Kendlbacher MIM • Cvd: Mag. Thomas Wilflingseder • **Redaktion:** Dr.ª Edith Egger, Mag.ª Ulrike Kendlbacher MIM, Mag. Robert Luckmann, Mag.ª Corona Rettenbacher, Mag. Thomas Wilflingseder • **Grafik:** TENNER, grafik@tenner.at • **Druck:** Oberndorfer Druckerei GmbH, 5110 Oberndorf/Salzburg • **Bildnachweis:** Land Salzburg, Wolfgang Zenz, Comstock, Shutterstock • **Vorbehaltlich Druck- und Satzfehler** • **Vorteilsgeber:** Information bei Marketingservice Thomas Mikscha GmbH, Tel.: 02742/76896 • Für die Richtigkeit der Angaben im Vorteilsgebieteil wird keine Haftung übernommen.

ÜBERBLICK

© Bergauer



TIPP



8

**READ & WIN -
Jugendlese-
wettbewerb**

INFORMATION



11

KINDERRECHTSPREIS

ELTERNBERATUNG



26

HEBAMMEN-HOTLINE

VORTEILSGEBER



28

**Die aktuellen
Salzburger
Partnerbetriebe**

Liebe Salzburger Familien! Liebe Mütter, Väter, Omas & Opas!

Für Kinder sind die Sommerferien eine herbeigesehnte Zeit, für viele Eltern bedeuten sie aber auch große organisatorische Herausforderungen, was die Kinderbetreuung betrifft.

Dank vieler Ferienbetreuungsangebote in allen Bezirken können Eltern auch in dieser Zeit Familie und Beruf möglichst stressfrei unter einen Hut bekommen. Damit diese einfach und schnell gefunden werden können, gibt es die Feriendatenbank unter www.salzburg.gv.at/ferienprogramme. Diese hat eine Besonderheit: sie umfasst sämtliche Ferienprogramme in der gesamten Europaregion Salzburg - Berchtesgadener Land - Traunstein. Die Ergebnisse können dabei je nach Wunsch gefiltert werden: nach Salzburger Bezirken, Gemeinden, Datum oder Alter der Kinder. Bunt und umfangreich ist das Sommerferien-Betreuungsangebot 2018 in den Salzburger Gemeinden. Es unterstützt alle Familien dabei, eine tolle gemeinsame Zeit im Salzburger Sommer zu verbringen. Lesen Sie mehr auf Seite 4.

Ein anderes, sehr wichtiges Familienthema wird ebenfalls in dieser Ausgabe behandelt: jenes der finanziellen Unterstützungen für Salzburger Familien. Welche gibt es? Wie erhält man diese? Die alljährlich publizierte Online-Broschüre „Geld für die Familienkassa“ bietet übersichtlich Infos zu allen Beihilfen und Förderungen. Mehr zu diesem und anderen Angeboten und wichtigen Beratungsmöglichkeiten durch Forum Familie können Sie auf Seite 5 nachlesen.

Ich wünsche viel Vergnügen mit dem neuen Familien-Journal und Ihnen allen einen wunderbaren Sommer,

Ihre

Mag.^a Martina Berthold MBA
Landesrätin

www.familie-salzburg.at



FERIENDATENBANK

Sommerferienangebote in Ihrer Nähe

www.salzburg.gv.at/ferienprogramme

Der Sommer ist für Kinder eine herbeigesehnte Zeit - keine Schule und viel Zeit für Freundinnen und Freunde. Zwei Monate schulfrei oder mehrere Wochen geschlossene Kinderbetreuungseinrichtungen bedeuten für viele Eltern jedoch auch große organisatorische Herausforderungen. Nicht nur alleinerziehende Mütter oder Väter können im Sommer Familie und Beruf oft nur mit großem Aufwand und mithilfe von Familienangehörigen vereinbaren.

Einfache Suche mit der Feriendatenbank

Schnelle und unkomplizierte Suche von Ferienbetreuungsangeboten ermöglicht die Feriendatenbank auf der Seite des Landes Salzburg.

Auf www.salzburg.gv.at/ferienprogramme kann man sich zahlreiche Angebote in Salzburg nach den Suchkriterien Bezirk, Gemeinde, Datum, Alter, Stichwort filtern lassen.

Integrative Ferienangebote für Kinder mit und ohne Behinderung sind in Elsbethen, Weißbach bei Lofer, Bischofshofen, Bruck, Berndorf, Nußdorf am Haunsberg (bereits ausgebucht), Neumarkt am Wallersee sowie in der Stadt Salzburg zu finden. Die Tagesangebote für Kinder mit Behinderung laufen teilweise während der Ferien weiter: Auszeit (Integrative Samstagbetreuung), Verein active - Freizeitbegleitung für Menschen mit Beeinträchtigung und im Pinzgau Angebote des Vereins Lebensbaum.

Ferien machen nicht an den Landesgrenzen halt. Auch heuer sind wieder die grenzüberschreitenden Angebote unseres Nachbarn, der gesamten „Eu-Regio Salzburg - Berchtesgadener Land - Traunstein“, dabei. Salzburger Kinder sind auch bei den Nachbarn herzlich willkommen.

Die Datenbank wurde von Forum Familie - Elternservice des Landes Salzburg, dem Referat für Kinderbetreuung, Elementarbildung, Familien und der Landesinformatik entwickelt.

Sie können auch jederzeit beim Forum Familie im Bezirk anrufen - die FamilienexpertInnen unterstützen bei der Suche.

Bei weiteren Fragen rund um das Thema Familie wenden Sie sich an Forum Familie - Elternservice des Landes - in Ihrem Bezirk.

Forum Familie

Im Auftrag des Referates Kinderbetreuung, Elementarbildung, Familien in Zusammenarbeit mit dem Salzburger Bildungswerk



V. l.: Corona Rettenbacher, Wolfgang Mayr, Sabine Pronebner, Monika Weilharter, Christine Schläffer

Forum Familie Flachgau
Dr. Wolfgang Mayr
Tel. 0664/82 84 238
forumfamilie-flachgau@salzburg.gv.at

Forum Familie Pinzgau
Christine Schläffer
Tel. 0664/82 84 179
forumfamilie-pinzgau@salzburg.gv.at

Forum Familie Tennengau
Mag.ª Corona Rettenbacher
Tel. 0664/85 65 527
forumfamilie-tennengau@salzburg.gv.at

Forum Familie Lungau
Monika Weilharter
Tel. 0664/82 84 237
forumfamilie-lungau@salzburg.gv.at

Forum Familie Pongau
Mag.ª Sabine Pronebner
Tel. 0664/82 84 180
forumfamilie-pongau@salzburg.gv.at

Forum Familie - Online
www.salzburg.gv.at/forumfamilie
www.facebook.com/forumfamilie

Liebe Eltern!

Die Gemeinden und private Träger bemühen sich sehr, während der Ferien Angebote zu schaffen. Wir bekommen allerdings Rückmeldungen, dass die Planung aufgrund der nicht verlässlichen Anmeldungen sehr schwierig ist. Entweder melden sich Eltern verbindlich an, sagen dann einen Tag vor Start wieder ab, oder sie melden sich nicht an, kommen einfach und sind enttäuscht, wenn auch der Träger aufgrund von zu geringer Zahl das Angebot storniert.

Genauso wie Sie die Ferien planen, müssen die Träger planen, wie viel Personal sie einstellen, welche Ausflüge sie organisieren, wie viel Materialien sie einkaufen und wie sie z. B. das Mittagessen gestalten.

Danke für Ihre Unterstützung!

Fordern Sie bitte über unsere Homepage den regionalen Mailnewsletter an, mit vielen Infos und Tipps rund ums Thema Familie!



Geld für die Familienkassa

Forum Familie - Online-Broschüre

AKTUALISIERT!

Welche Beihilfen und Förderungen für Familien in Salzburg gibt es? Darüber informiert die neue, aktualisierte Ausgabe der Online-Broschüre „Geld für die Familienkassa“. Sie finden diese unter folgendem Link:

www.salzburg.gv.at/gesellschaft_/Documents/familienkassa.pdf

Die Broschüre „Geld für die Familienkassa“ bietet übersichtlich Infos zu fast allen Beihilfen sowie Förderungen und informiert über Möglichkeiten zur finanziellen Unterstützung: Von der Schwangerschaft über die Ausbildung der Kinder bis hin zu Unterstützungen in Notlagen spannt sich der Bogen. Die Infos wurden von den Expertinnen und Experten von Forum Familie auf knapp 100 Seiten zusammengestellt.

Die Online-Broschüre entstand in Kooperation mit **BiBer-Bildungsberatung**, **FBI - Familienberatung inklusiv** und **Caritas-Zentrum Neumarkt** und ist in folgende Abschnitte gegliedert:

- Vor der Geburt
- Nach der Geburt - Kinderbetreuung
- Fördertipps für Gesundheit und Pflege
- Fördertipps beim Wohnen
- Fördertipps für verschiedene Lebenslagen
- Fördertipps für Schulkinder
- Fördertipps für Lehrlinge
- Fördertipps zur Aus- und Weiterbildung für Erwachsene
- Ebbe in der Kassa & finanzielle Notlage
- Finanzielle Erleichterungen für Menschen mit Behinderung



DETAILLIERTE INFOS bekommen Familien, Gemeinden, Beratungsstellen und Interessierte auch gerne telefonisch oder per E-Mail direkt bei Forum Familie - Elternservice des Landes:

Flachgau: forumfamilie-flachgau@salzburg.gv.at, Tel.: 0664 / 8 28 42 38

Lungau: forumfamilie-lungau@salzburg.gv.at, Tel.: 0664 / 8 28 42 37

Tennengau: forumfamilie-tennengau@salzburg.gv.at, Tel.: 0664 / 8 56 55 27

Pongau: forumfamilie-pongau@salzburg.gv.at, Tel.: 0664 / 8 28 41 80

Pinzgau: forumfamilie-pinzgau@salzburg.gv.at, Tel.: 0664 / 82 84 179

www.salzburg.gv.at/forumfamilie | www.facebook.com/forumfamilie



„Bühne frei“ für alle Menschen

Auch Menschen mit geringem Einkommen haben ein Recht auf Kunst und Kultur. Der Kulturpass macht es möglich. Mit diesem Ausweis erhalten sozial benachteiligte Menschen freien Eintritt in zahlreiche kulturelle Einrichtungen.



Hunger auf Kunst & Kultur



Auch Familien mit Kindern profitieren vom Kulturpass. Er macht den kostenfreien Eintritt in 74 Salzburger Kultureinrichtungen möglich.

„Hunger auf Kunst und Kultur“ nennt sich diese Aktion, bei der Menschen, die es sich nicht leisten können, in zahlreichen Einrichtungen in Stadt und Land Salzburg willkommen sind. Mehr als 70.000 Salzburger nutzten in den vergangenen elf Jahren dieses Angebot, das auch von Stadt und Land Salzburg gefördert wird.

Salzburg war das erste Bundesland außerhalb Wiens, das den Kulturpass eingeführt hat. Ausgehend von der freien Szene haben sich im Laufe der Jahre immer mehr Kulturhäuser und -initiativen der Aktion angeschlossen. War der Kulturpass mit Einführung Jänner 2006 an ursprünglich 40 Orten gültig, sind es mittlerweile 74 Kulturinstitutionen

im ganzen Bundesland. Dazu zählen Theater, Ausstellungen, Museen und Galerien. „Wir bekommen sehr gute Rückmeldungen von Menschen, die den Kulturpass nutzen. Darunter sind viele Familien mit Kindern“, sagte Brigitte Buchacher von der Aktion „Hunger auf Kunst und Kultur“.

Allein im vergangenen Jahr nutzten knapp 10.000 Menschen den kostenlosen Eintritt beispielsweise in Theater, Museen und Ausstellungen. „Kultur wird dadurch barrierefreier, sprich: für alle leichter zugänglich. Ohne Initiativen wie diese wäre Salzburg um vieles ärmer“, so Soziallandesrat Heinrich Schellhorn vor Kurzem anlässlich des österreichweiten Frühlingstreffens der Aktion.

Wie funktioniert das?

Jede Kultureinrichtung, die an der Aktion als Partner teilnimmt, ermöglicht Kulturpass-Inhaberinnen und -Inhabern den unentgeltlichen Eintritt. Wer den Kulturpass zum kostenfreien Besuch einer Veranstaltung nutzen möchte, informiert vorab die betreffende Kultureinrichtung und reserviert so die Karte(n).

Alle Infos und Liste der Partner unter

Web: www.kunsthunger-sbg.at
E-Mail: info@kunsthunger-sbg.at
Tel.: 0699/17071914
(telefonisch während der Bürozeiten Montag - Donnerstag 9-16 / Freitag 9-12 Uhr)

Wer bekommt den Kulturpass?

Alle, die gern am kulturellen Leben teilhaben möchten, es sich aber im Moment nicht leisten können: z. B. Einzelpersonen und Familien mit einem Einkommen unter der Armutsgrenze oder Menschen, die Mindestsicherung oder eine Ausgleichszulage beziehen.

Aktion unterstützen

Wer die Aktion mit einer Spende unterstützen möchte, kann dies direkt bei den Partnerbetrieben oder mit einer Überweisung machen: Volksbank Salzburg
BIC: VBOEATWWSAL
IBAN: AT37 4501 0001 0923 5713
(Kennwort: „Hunger auf Kunst und Kultur“)

TIERGESUNDHEIT, DIE MAN SCHMECKT.



Das Wohl unserer Kühe ist uns ein ganz besonderes Anliegen. Alles zur einzigartigen Tiergesundheitsinitiative auf milch.com

SalzburgMilch

DIE PREMIUM MILCHMACHER

FANTASIANA
ERLEBNISPAK STRASSWALCHEN

-10%
auf den regulären
Eintrittspreis

Preis gültig pro eingetragener Person im Salzburger Familienpass
ausgenommen Freitags in der Vor- und Nachsaison;
nicht in Verbindung mit anderen Aktionen.

www.fantasiana.at
Märchenweg 1 - 5204 Straßwalchen +43 06215/8181

READ & WIN

Alle Jugendlichen zwischen 13 und 19 sind eingeladen, zu lesen und zu gewinnen.

Und so geht's:

- Mindestens ein Buch lesen,
- dazu einige Fragen beantworten,
- unter <http://leseland.salzburg.at/readandwin> registrieren und das Teilnahmeformular ausfüllen,
- mit ein bisschen Glück Mediengutscheine gewinnen.

Um den Hauptpreis, ein Tablet, zu gewinnen, ist zusätzlich Kreativität gefragt!

Zur Auswahl stehen dafür zwei Aufgaben:

- Eine Liebesszene aus dem Buch zeichnen oder ein Video schicken, in dem die Liebesszene mit Freunden und Freundinnen nachgespielt wird.
- Sich vorstellen, dass sich im Buch hinten die Leseprobe für eine Fortsetzung des Buches befindet. Wie könnte diese aussehen? Das erste Kapitel schreiben!

Anschließend werden die Dateien hochgeladen! Die besten Einsendungen werden von einer Jury ausgewählt und prämiert.

Man kann nur die Fragen beantworten, nur beim Kreativwettbewerb mitmachen oder sich an beiden Wettbewerben beteiligen.

Ein Gewinn ist jeder und jedem sicher: der Lesespaß! Und Lesen ist eine Schlüsselkompetenz und Basis für den schulischen sowie beruflichen Erfolg.

Die Teilnahme am Jugendlesewettbewerb ist bis Ende Oktober 2018 möglich.

Die Bücher stehen in den teilnehmenden öffentlichen Bibliotheken zur Ausleihe bereit. Zusätzlich können einige Bücher in der Onleihe <http://mediathek.salzburg.at> als E-Book heruntergeladen werden.

Jugendlesewettbewerb MITMACHEN UND GEWINNEN



Read & Win ist eine gemeinsame Aktion der Länder Kärnten, Niederösterreich, Salzburg und Tirol.

Weitere Infos: <http://readandwin.at>

Teilnahme unter: <http://leseland.salzburg.at/readandwin>

Der sechste Lesesommer steht vor der Tür

Tauch ein ins Lesevergnügen!

Für Große und Kleine heißt es auch dieses Jahr wieder: „**Sei wild und lese, was das Zeug hält!**“ Dabei steht die Freude am Lesen ganz im Mittelpunkt. Überall im gesamten Land Salzburg gibt es Öffentliche Bibliotheken, die zum Lesesommer einladen. Im Lesesommer kann man aber nicht nur die neuesten Bücher lesen, sondern auch nette Leute treffen und mit ihnen über die spannenden Bücher reden. Auch die Kleinen können beim Lesesommer mitmachen: Sie suchen sich in der Bibliothek die Bücher aus, aus denen ihnen dann die Eltern vorlesen.

Eine Liste der teilnehmenden Bibliotheken gibt's unter <http://leseland.salzburg.at/lesesommer>

In vielen Bibliotheken gibt es **große und kleine Preise** für die Teilnahme am Lesesommer.

Am Ende des Lesesommers nehmen alle ausgefüllten LesePässe an einer landesweiten Verlosung teil. Dabei gibt es schöne Preise zu gewinnen.

Der Lesesommer bringt übrigens nicht nur Freude am Lesen. Alle Schülerinnen und Schüler, die daran teilnehmen und lesen, „was das Zeug hält“, festigen ihre Lesefertigkeit und lesen zu Beginn des neuen Schuljahrs besser als die-

jenigen, die im Sommer kein Buch in die Hand genommen haben.

In den 130 Öffentlichen Bibliotheken im Land Salzburg können Kinder und Jugendliche aus über 246.000 geeigneten Medien vom Kinderkrimi über Märchen und Fantasy bis hin zu Sachbüchern wählen. Neben Büchern gibt es in vielen Bibliotheken auch Zeitungen und Zeitschriften, Hörbücher, Musik-CDs, Videos und - in der Ferienzeit besonders interessant - Spiele.

Und so funktioniert es:

LesePass in der Bibliothek holen und bei jedem Besuch stempeln lassen. Aus dem reichhaltigen Bücherschatz der Bibliothek Bücher auswählen und lesen bzw. vorlesen lassen.



IHR ABO SCHON BESTELLT?

GRATIS ABO

Salzburger Familien haben's gut.

4 x jährlich erscheint das Familienjournal des Landes Salzburg. Information, Unterhaltung und jede Menge Ermäßigungen.

Das sollten Sie sich nicht entgehen lassen!



MEHR Information | MEHR Unterhaltung | MEHR Ermäßigungen

Ihr setzt euch für KINDERRECHTE ein?



Die Welt zu einem Ort zu machen, an dem ALLE Kinder die gleichen Chancen haben - das ist zum Glück das Ziel vieler Kinder, Jugendlicher und Erwachsener! Diesem Engagement sollte viel mehr Beachtung geschenkt werden, findet das Kinderrechtspreis-Team und macht sich auf die Suche nach den besten Projekten zu den Kinderrechten im ganzen Bundesland.

Das Kinderrechtspreis-Team, bestehend aus akzente Salzburg, Verein Spektrum und kija Salzburg, freut sich auf eure Einreichungen.



JETZT ABER SCHNELL, noch bis zum 15. Juli können Projekte für den Salzburger Kinderrechtspreis eingereicht werden: www.kinderrechte-salzburg.at



GREIFEN SIE ZU!

Ja, ich möchte ab sofort das Salzburger Familienjournal völlig kostenlos zugestellt bekommen.

Bitte ausreichend frankieren

.....
FAMILIENNAME/VORNAME

.....
STRASSE

.....
PLZ/ORT

.....
E-MAIL

.....
UNTERSCHRIFT

Ich erkläre mich einverstanden, dass die von mir angegebenen Daten für die automationsunterstützte Datenverarbeitung für Zwecke des Referates für Kinderbetreuung, Elementarbildung und Familien des Landes Salzburg verwendet werden.

**Referat Kinderbetreuung,
Elementarbildung, Familien**
Gstättengasse 10
Postfach 527
A-5010 Salzburg

Fax: 0662/8042-5403
E-Mail: kinder-familie@salzburg.gv.at

Dann macht mit beim KINDERRECHTSPREIS!



Aber sind bei uns nicht längst alle Kinderrechte umgesetzt?

Leider nein, Österreich war zwar eines der ersten Länder, das die 54 Artikel der UN-Kinderrechtskonvention unterzeichnet hat, an der Umsetzung hapert es aber.

- Beispielsweise in den Schulen: Österreich ist im OECD-Vergleich das Land, in dem am meisten SchülerInnen im Laufe ihrer Schullaufbahn Opfer von Mobbing werden.
- Auch im Gesundheitsbereich hat Österreich Nachholbedarf. Bei der Zahl der rauchenden Teenager belegen wir den zweifelhaften ersten Platz.
- Die immer wieder diskutierte Deckelung der Mindestsicherung geht auf Kosten der ärmsten Kinder. Die Bekämpfung der Kinderarmut ist ein wichtiges Ziel.

Es gibt also genug zu tun!!!

Wer sich also selbst in einem Projekt engagiert oder von einer spannenden Initiative weiß, ist beim Kinderrechtspreis genau richtig.

Die Einreichung ist einfach und dauert nicht länger als 15 Minuten:
www.kinderrechte-salzburg.at

Die Einreichfrist ist
der 15. Juli 2018

Mitmachen können:

- Kinder, Jugendliche & Erwachsene
- Kindergärten, Schulklassen & Vereine
- Wirtschaftsbetriebe & Institutionen

Sonderpreis für „Kulturelle Beteiligung“

Welches Kinderrecht im Mittelpunkt des jeweiligen Projektes steht, ist übrigens egal. Schließlich ist jedes Kinderrecht für sich wichtig und entfaltet doch nur gemeinsam mit den anderen Kinderrechten seine volle Kraft.

Besonderes Augenmerk gilt dieses Jahr aber dem Recht auf kulturelle Beteiligung von Kindern und Jugendlichen. In diesem Bereich wird 2018 ein Sonderpreis verliehen.

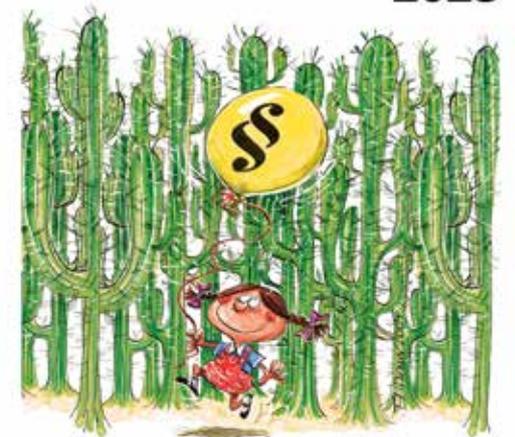
Wer gewinnt den Preis?

Die Preisverleihung des 7. Salzburger Kinderrechtspreis wird am **15. November 2018 stattfinden.**

Wer gewinnt, entscheiden eine Erwachsenen- UND eine Kinderjury. Schließlich gilt: **Kinder haben das Recht auf Mitsprache in allen sie betreffenden Belangen!**

7. SALZBURGER

**KINDERRECHTSPREIS
2018**



Der Salzburger Kinderrechtspreis wird unterstützt von:

Arbeiterkammer Salzburg, Stadt Salzburg, Jugendbüro der Stadt Salzburg, Sozialministerium Service, Land Salzburg, Škoda, Wirtschaftskammer Salzburg, Verein Salzburg Süd & Salzburger Sparkasse

Das ÖAMTC Reise-Abc für Ihre Urlaubsfahrt!

Jedes Land hat - auch innerhalb der EU - seine eigenen Vorschriften. Daher sollte man nicht davon ausgehen, dass alles so ist, wie in Österreich. „Am besten informiert man sich in Ruhe vor Reiseantritt für alle

Länder der Reiseroute“, rät ÖAMTC-Juristin Martina Schlegel-Lanz. Infos zu nahezu allen Ländern findet man beim Thema „Reiseplanung“ unter www.oamtc.at und in der neuen ÖAMTC-App „Meine Reise“.



Foto: ÖAMTC



In der kostenlosen ÖAMTC-App „Meine Reise“ finden Sie wichtige Infos zu allen Ländern.

Alkohol: Achtung auf verschiedene Promillelimits (z. B. 0,0‰ in Ungarn, Tschechien oder Slowakei, nordische Länder haben oft 0,2‰). Es drohen hohe Strafen!

Belege: Verwarren Sie drei Jahre lang Parkbelege (v.a. aus Kroatien) und Belege vom Vignettenkauf (v.a. aus Ungarn).

Citymaut/Umweltzone: Gibt es in vielen europäischen Städten, auch Brücken können mautpflichtig sein (z.B. GB, nordische Länder). Informieren Sie sich unbedingt vorher, ob man eine Klebevignette oder vorab Online-Registrierung benötigt.

Fahranfänger und junge Fahrer: Für sie gelten oft strengere Alkoholgrenzen und niedrigere Tempolimits. Der Führerschein „L17“ gilt nur in GB, Nordirland, D und DK.

Fahrradmitnahme: Das Kennzeichen darf nicht verdeckt werden, ansonsten sind die Originalkennzeichen umzustecken. Die roten Kennzeichen sind im Ausland oft unbekannt, nicht zulässig oder nur unter bestimmten Bedingungen erlaubt!

Fremdes Fahrzeug: Führen Sie immer eine Benützungsbewilligung des Eigentümers mit (beim ÖAMTC erhältlich).

Grüne Versicherungskarte: Dieser international anerkannte Nachweis, dass ein Auto ordnungsgemäß versichert ist, wird im Ausland oft verlangt. Auch wenn innerhalb Europas dafür das KFZ-Kennzeichen reichen sollte, empfiehlt sich die Mitnahme.

Kinder und minderjährige Jugendliche: Wenn sie alleine oder in fremder Begleitung (Großeltern, Freunde ...) verreisen, ist zusätzlich zum Kinderreisepass eine gültige Einverständniserklärung der Erziehungsberechtigten mitzuführen (beim ÖAMTC erhältlich).

Krankenversicherung: Die europäische Krankenversicherungskarte befindet sich auf der Rückseite der e-card, wenn dort alle Datenfelder vollständig ausgefüllt sind.

Licht am Tag: Gilt in vielen Ländern für Einspurige, manchmal auch für PKW.

Mitführungspflichten: Je nach Land benötigt man Warnwesten in verschiedener Anzahl, Ersatzlampensets, Feuerlöscher, Warndreieck etc.

Picklerl (§ 57a Plakette): Wenn man sich Ärger ersparen möchte, sollte es gültig sein.

Radarwarngeräte: Sind in vielen Ländern strafbar und werden zum Teil beschlagnahmt.

Reisedokumente: Auch innerhalb der EU und des Schengenraumes muss man sich mit einem Reisepass oder Personalausweis ausweisen können. Personalausweise müssen immer gültig sein und werden in 40 Staaten akzeptiert. Manche EU-Länder und die meisten Fluglinien akzeptieren keinen abgelaufenen Reisepass.

Strafen: Am billigsten ist es, diese gleich vor Ort zu bezahlen. Manche Länder haben sehr hohe Strafen und aus nahezu allen Ländern „reisen“ unbezahlte Strafen nach Österreich nach.

Tempolimits: Sind länderweise sehr unterschiedlich, v.a. auf Autobahnen und für Gespanne.

Tiere: Auf allen Reisen in und außerhalb der EU ist der EU-Heimtierausweis mitzuführen, manchmal sind weitere Nachweise nötig. Sichern Sie Ihr Tier richtig (z. B. Transportbox).

Unfall: Nehmen Sie einen europäischen Unfallbericht mit. ÖAMTC-Mitglieder haben exklusiv Anspruch auf kostenlose Reise-Info-Sets inklusive Übersetzungshilfe des Unfallberichtes. Unterschreiben Sie nichts, was Sie nicht lesen können.

Versicherung: Prüfen Sie vor der Abfahrt für Mitreisende, Gepäck und Fahrzeug den Versicherungsstatus. Für einige Länder zahlt sich eine kurzfristig abzuschließende Reisevollkaskoversicherung aus, v.a., wenn im Ausland nur sehr geringe Summen ausbezahlt werden oder die Schadensabwicklung sehr schwierig ist - es gilt das Recht des Unfallortes!

Vignetten: Achten Sie beim Kauf immer auf die richtige Schreibweise des Kennzeichens, des Länderkürzels und auf die richtige Vignettenkategorie (v.a. in Ungarn und Slowenien).

GEWINN
SPIEL



Das Familienjournal verlost einen Reisetrolley aus dem ÖAMTC-Shop (52 x 35 x 24cm).



Vor- und Nachname

Straße

PLZ/Ort

Einsenden an:

Referat Kinderbetreuung, Elementarbildung, Familien | Gstättengasse 10 | Postfach 527 | 5010 Salzburg
Einsendeschluss ist der 13. 7. 2018. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Ich erkläre mich einverstanden, dass die von mir angegebenen Daten für die automationsunterstützte Datenverarbeitung für Zwecke des Referats Kinderbetreuung, Elementarbildung, Familien des Landes Salzburg verwendet werden.

Unterschrift

Familienurlaub mit Erlebnisgarantie

Entdecken Sie die Vitalwelt Bad Schallerbach und erleben Sie pure Lust auf Urlaub in der sechs Orte umfassenden Urlaubsregion mitten in Oberösterreich. Denn egal, ob erlebnisreiche Ausflugsziele oder ruhende Erholungsasen: **Hier kommt jeder Gast auf seine Kosten.**

Abenteurer, Naturliebhaber und Entdecker aufgepasst! Tauchen Sie per Fahrrad-Draisine oder in von einer Diesellok gezogenen Grubenhunten ein in das frühere Leben der Bergmänner, beweisen Sie Mut und Geschicklichkeit im Waldhochseilpark oder auf der Sommerrodelbahn am Erlebnisberg Luisenhöhe in Haag am Hausruck, erklimmen Sie den Berg über den „Weg der Sinne“ oder mittels barrierefreier Bergbahn. Ob beim Wandern, Radfahren oder Reiten: Entdecken Sie die familienfreundliche Vielfalt der Urlaubsregion Vitalwelt und genießen Sie die unverwechselbaren Naturlandschaften des oberösterreichischen Hausrucks.

Highlight – und zwar zu jeder Jahreszeit – ist zweifellos das EurothermenResort Bad Schallerbach. Während die einzigartige Cabrio-Therme „Tropicana“ zum Relaxen mit Südseefeeling lädt und Erwachsene im exklusiven Sauna-Bergdorf „AusZeit“ Wohlbefinden auf höchstem Niveau erfahren, ist die Piratenwelt „Aquapulco“, Österreichs beliebtester Wasserpark mit fünf megacoolen Riesenrutschen, darunter die interaktive Krake, einem 5D-Kino, Wassershows und vielem mehr, das Top-Highlight für Kinder und Familien.



Fotos: © Vitalwelt



**Tourismusverband
Urlaubsregion Vitalwelt
Bad Schallerbach**
Promenade 2 · 4701 Bad Schallerbach
Tel.: +43 7249 420710
info@vitalwelt.at · www.vitalwelt.at

Mitglied sein im Sumsi Club:

Vorteile für die Kinder von 4 bis 10 Jahre

- ☛ Sumsi Club Karte für Ermäßigungen bei Freizeitpartnern in Stadt und Land Salzburg
- ☛ Sparen lernen mit dem Sumsi Sparbuch
- ☛ Sticker sammeln mit Sammelpass und Geschenke als Belohnung für das Sparen
- ☛ Gewinnspiele und Events (Zoo Familientag, Kino-Events ...)



Raiffeisen
Meine Salzburger Bank



SUMSI SPAREN



Infos beim
Raiffeisen-
berater

www.salzburg.raiffeisen.at/sumsi

Smartphone dabei - alles dabei!



Im Smartphone steckt jetzt noch mehr: Im Handumdrehen wird es für Salzburger SchülerInnen zum smarten Freifahrtsausweis, Schülerausweis und zur digitalen Jugendkarte. Alle drei Funktionen sind zum Schulstart ab Herbst erstmals in der S-Pass-App vereint. Ein Komplettpaket für junge SalzburgerInnen.

„Die S-Pass App ist echt praktisch, ich muss nicht jedes Mal nach meiner Geldtasche suchen, wenn ich in der Lokalbahn meine s'COOL-CARD herzeigen muss“, sagt Yannick, der sich seinen Freifahrtsausweis aufs Smartphone geholt hat.

„Und ich hab mein Shirt bei Quipster in der Getreidegasse 20% günstiger bekommen, als ich den digitalen S-Pass hergezeigt habe“, ergänzt Lena.

Tom meint: „Beim Fortgehen am Wochenende hab ich dem Türsteher auch die Jugendkarte gleich auf meinem Smartphone gezeigt und ich bin rein-

gekommen.“ Denn der S-Pass ist auch ein anerkannter Altersnachweis laut Jugendschutzgesetz.

„Mir taugt es, dass ich meinen Lehrlingsausweis jetzt auch am Handy hab“, freut sich Anna, die gerade eine Mechanikerlehre macht.

Egal, ob sie mit dem Bus in die Schule fahren, sich ausweisen oder Freizeit-Vorteile nutzen wollen: Yannick, Lena, Tom, Anna und mehr als 40.000 andere junge Salzburger Jugendliche verwenden die App der Salzburger Jugendkarte S-Pass auf ihrem Smartphone.

Die S-Pass-App bringt Mädchen und Burschen...

- **Vorteile**

und alle Rabatte auf einen Blick in googlemaps

- **Gewinnspiele**

Tickets für Konzerte, Festivals, Kino & jede Menge anderer Events: Einfach mitmachen!

- **Events**

mit S-Pass-Vorteil in Salzburg

- **News**

rund um die Salzburger Jugendkarte

- **Vier Karten**

S-Pass als polizeilich anerkannter Altersnachweis, (SUPER) s'COOL-CARD, Lehrlingsausweis und die edu.card, der SchülerInnenausweis des Ministeriums

Die S-Pass-App ist kostenlos im Google Play Store bzw. im App Store erhältlich.



Eine App für vier digitale Karten

Ab Herbst kommt eine neue kostenlose Serviceleistung speziell für SchülerInnen dazu: die digitale edu.card, der offizielle SchülerInnenausweis des Bundesministeriums für Bildung, Wissen und Forschung.

„Nun sind alle wesentlichen Services für junge Salzburgerinnen und Salzburger kompakt auf einmal verfügbar“, sagt Jugendlandesrätin Martina Berthold. Neben der Jugendkarte, dem Freifahrtsausweis, Ermäßigungen, Infos und Gewinnspielen integriert die S-Pass-App auch die edu.card als Schü-

lerInnenausweis in digitaler Form auf dem Smartphone. „Die digitalen Karten entsprechen den Bedürfnissen der Jugendlichen“, so Landesrätin Berthold. „Gleichzeitig werden sie mit diesem Angebot fit für die digitale Zukunft.“

Die kostenlose Bestellung der digitalen edu.card erfolgt ab Herbst 2018 im Bestellportal der Salzburger Jugendkarte auf www.s-pass.at.

Mit einem persönlichen Bestellcode, den die SchülerInnen direkt von der Schule erhalten, können sich Jugendliche sowohl ihren SchülerInnenausweis als auch den Freifahrtsausweis und die Jugendkarte bestellen.

Spaß haben mit Vorteil

Gleichzeitig gibt es mit der bewährten S-Pass-App eine umfassende Vorteils-welt mit Ermäßigungen für Kinokarten, Konzert-Tickets, Museums- und Theaterbesuche sowie Rabatte für Sport, Reisen, Shoppen und vieles mehr. Und auch Infos über Events mit S-Pass-Vorteil, Tipps und Neuigkeiten zum S-Pass



S-Pass, die Salzburger Jugendkarte, wird von akzente Salzburg im Auftrag des Landes herausgegeben.

KONTAKT

S-Pass. Die Salzburger Jugendkarte
co/akzente Salzburg

Glockengasse 4c, 5020 Salzburg

Tel.: 0662/84 92 91-54

E-Mail: s-pass@s-pass.at

www.s-pass.at

www.facebook.com/Jugendkarte.Salzburg

youtube.com/user/JugendkarteSalzburg

www.instagram.com/jugendkarte.salzburg

gibt's natürlich direkt am Smartphone. Da der S-Pass außerdem als „European Youth Card“ gilt, können 60.000 internationale Vorteile genutzt werden, wie zum Beispiel verbilligte Tarife bei Jugendherbergen und Transportunternehmen in ganz Europa. Ein praktischer Zusatzvorteil, der auch beim nächsten Urlaub im Ausland beim Sparen hilft.

Ermäßigungen fürs Familienbudget im Bundesland Salzburg

gibt's zum Beispiel bei diesen S-Pass-Partnern:

Wasserspiele Hellbrunn, Zoo Salzburg, Abtenauer Bergbahnen, Untertersbergbahn, Therme Amadé, Kaprun Hochgebirgsstauseen, Bikepark Leogang, Badeinsel Tamsweg und viele mehr.

Alle S-Pass-Vorteile unter:
www.s-pass.at

Familienevents im Sommer



Große Feste für die ganze Familie mit vielseitigem Programm und spannende Wanderungen erwarten Sie auch in diesem Sommer. Gleich Anfang Juli geht's nach Leogang in die Freizeitanlage Sonnrain und Ende Juli zur Thalaguna in Thalgau. Das Referat Kinderbetreuung, Elementarbildung, Familien des Landes fördert die Veranstaltungen, Sponsoren unterstützen mit praktischen Give-aways und vorwiegend biologischer Jause oder Brunch. Veranstalter sind der Verein „sinn.erlebnis.bildung“ und NatVenture.net



Dem ersten Familienevent-Wochenende im Juni mit Veranstaltungen am Lieferinger Badensee und in St. Johann folgt

Sommer-Familienwanderung zum Gasthaus „Die Ramsau“, 23. Juni 2018

Diese Wanderung durch die Glaserbachklamm bietet Eltern und Kindern abwechslungsreiches Terrain, spannende Naturaufgaben und einen attraktiven Ausklang beim Gasthaus „Die Ramsau“. Neben dem beliebten Tiergehege können sich die kleinen Energiebündel ausgiebig mit Naturbassteleien und Spielen beschäftigen, bei denen sie von NaturpädagogInnen angeleitet werden. „Für die ganze Familie bieten wir wie gewohnt auch unterwegs verschiedene Angebote an, wobei genug Zeit für eine gemütliche Jause im Gasthaus bleibt, wenn man das gern möchte“, schildert Sabine Gangl vom Veranstaltungsteam. Los geht es am Samstag, 23. Juni 2018, um 10 Uhr am Parkplatz Glaserbachklamm. Es folgen etwa eineinhalb Stunden reine Gehzeit zum Gasthaus (mit Kindern), die man am besten mit gutem Schuhwerk bewältigt. (Achtung: Der Weg ist nicht kinderwagentauglich!)

„Die teilnehmenden Familien werden wieder von unseren Sponsoren kräftig unterstützt mit kostenlosen Milch- und Joghurtgetränken von der SalzburgMilch, leckeren Bio-Äpfeln von basic und praktischen Rucksäcken von der Sparkasse“, freut sich Kirsten Barske vom Veranstalterteam.

Dank der Unterstützung durch das Land Salzburg und der Sponsoren sowie des Gasthauses „Die Ramsau“ ist diese Wanderung kostenlos.

**Anmeldung bitte an Sabine Gangl:
+43 650 2732082.**

Familienfrühstück in Leogang, 1. Juli 2018

Am Sonntag, dem 1. Juli 2018, sind alle Familien herzlich eingeladen zum Ausprobieren der vielfältigen Stationen in der nagelneu umgebauten Freizeitanlage Sonnrain in Leogang, die gerade erst wieder ihre Pforten geöffnet hat. Dieser kleine Sonntagsausflug zum Familienfrühstück in Leogang sollte sich lohnen. Pünktlich um 10 Uhr startet der Brunch bei den Wirtsleuten Helga und Markus Rehr; bis Ende letzten Jahres übrigens Gastgeber auf der Halleinerhütte und daher rundum bekannt und beliebt. Unterstützt wird der Brunch auch heuer wieder von SalzburgMilch und basic.

Auch Omas, Opas und Verwandte sind gern gesehen, denn es gibt viele gemeinsame Herausforderungen beim Spielen, Relaxen, Wettkämpfen, Basteln, Malen, Tüfteln und Genießen. Außerdem lockt natürlich das umfangreiche Angebot der Freizeitanlage mit Badebereich, Beach-Volleyball, Fußball, Sauna, Tischtennis, Riesenrutsche, Breitrutsche, Kinderrutsche, Babybecken, Kinderspielbach, Kneippbach, Wasserstrudel und großzügigen Liegewiesen. „Auch hier haben die Förderer Gemeinde Leogang und das Land Salzburg sowie Sponsoren (basic, SalzburgMilch, Sparkasse) sich Gedanken gemacht und geben uns die Möglichkeit, ein vielfältiges Frühstück und tolle Natur-, Spiel- und Bewegungsangebote fast kostenlos durchzuführen“, so das Veranstaltungsteam.

Anmeldung:

info@erlebnisbildung.org

oder Restaurant Birnhorn:

0664 88674277

Eintrittspreis Erwachsene:

€ 3,- (Kinderpreis), Kinder sind frei.

Tischreservierung für den Brunch:

info@erlebnisbildung.org





Familienfrühstück in Thalgau, 28. Juli 2018

Ende Juli gibt es noch einmal die Gelegenheit für ein gemütlich-spätes Frühstück und Aktiv-Stationen für die ganze Familie: Am Samstag, dem 28. Juli 2018, um 9.30 Uhr in der Thalaguna in Thalgau. Mit neuer Pächterin in der Gastronomie und altbewährten Partnern und Sponsoren wie Eder Brot, SalzburgMilch, basic und der Salzburger Sparkasse erwartet Sie auch hier wieder ein leckerer Brunch, gefolgt von einem runden Programm wie z. B. Malen, Wurf-, Ball- und Familienspiele, Hockey, Wikinger Schach, Slackline u.v.m. Die Veranstaltung beginnt mit dem Brunch um 9.30 Uhr. Eintrittspreis für Erwachsene 5,- Euro, Kinder gratis. Give-aways und der Brunch sind inbegriffen.

Anmeldung bei Andrea Wesenauer, Gemeinde Thalgau: 06235/74 71 10 (Bei Schlechtwetter gibt es in der Turnhalle der NMS kostenlos ab 10.30 Uhr das komplette Aktivprogramm ohne Brunch.)

FAMILIENFREIZEIT

„Unser Grundsatz bleibt: Alle Angebote sind für die gesamte Familie, um Zeit miteinander zu verbringen. Kinder können bei uns nicht abgegeben werden“, erklärt Kirsten Barske.

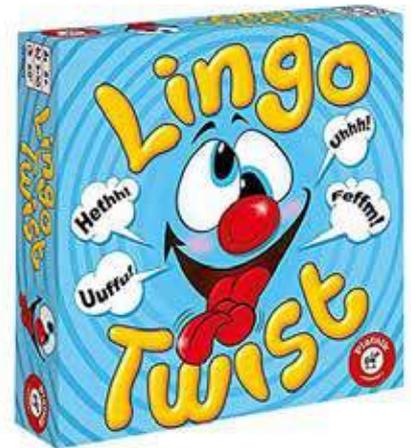
„Außer bei Blitz und Donner oder hartnäckigem Regen sind wir gern draußen für Sie da. Nieselregen oder Wolkenhimmel trotzen wir mit unseren Aktivitäten, die auch ohne knallenden Sonnenschein Spaß machen.“

Auf der Homepage www.erlebnisbildung.org findet man detaillierte Ankündigungen für diese und alle zukünftigen Veranstaltungen sowie eine umfangreiche Fotogalerie.



Spieletipps

Tipps aus der Spielzeugschachtel



Meine ersten Spiele

Nachtwächterbär

Verlag Haba, ab 2 Jahren,
für 1 bis 3 SpielerInnen,
Dauer 5-10 Minuten.

Der Nachtwächterbär läuft von Haus zu Haus und bringt die Tiere ins Bett. Doch Hase Hoppel, Eule Emilia und Maus Mimi haben

ihr liebstes Kuscheltier im Wald verloren. Wer kann dem Nachtwächterbären bei seiner Suche nach den Kuscheltieren helfen und mit ihm die Tiere ins Bett bringen? Irgendwann erreicht auch er sein Haus und schläft müde ein.

Nachtwächterbär ist ein niedliches Kinderspiel rund ums Schlafengehen. Besonderheit sind die einzelnen Geschichten, die auf dem Weg bei unterschiedlichen Stationen von einem Erwachsenen vorgelesen werden. Hinzu kommt, dass der Bär bei einzelnen Hütten kurz aufblinkt und sein Licht nach und nach immer dunkler wird.

Die Spielfigur Nachtwächterbär kann gleichzeitig auch als Schlummerlicht für kleine Kinder genutzt werden. Mit der Kombination von Gute-Nacht-Geschichte, Spiel und Schlummerlicht schlafen Kinder meist spielend leicht ein.

Lingo Twist

Verlag Piatnik,
ab 7 Jahren, für 3 bis 5 SpielerInnen,
Dauer ca. 35 Minuten.

Wer hat einen Knoten in der Zunge? Schnell fühlt man sich bei diesem außergewöhnlichen Sprachspiel unverstanden. Wen wundert es, wenn die Karten vorgeben, dass die Zunge weit herausgestreckt werden muss oder die Zähne zusammengebissen werden sollen - während versucht wird, möglichst deutlich zu sprechen, denn um zu gewinnen, müssen die Begriffe richtig erraten werden und schnell die rote, quiekende Nase in der Mitte des Spielplans gedrückt werden. Der Spielplan mit einem frechen Partygesicht in der Mitte gibt vor, aus welcher Kategorie der zu erratende Begriff stammt. Das können Begriffe sein wie Lied-Titel, Zubehör einer Grillparty, Zeichentrick-Charaktere oder Dinge, die man auf Reisen mitnimmt. Mimik-Karten geben vor, mit welcher Gestik oder Mimik die Begriffe genannt werden müssen: Wer kann trotz zusammengebissener Zähne oder der Zunge, die schnell von einem Mundwinkel zum anderen und wieder zurück bewegt wird, so verständlich sprechen, dass die drei bis fünf Mitspieler die genannten Wörter verstehen - oder besser erraten? Ein verrücktes Sprachspiel für die ganze Familie!

GEWINNSPIEL

Gewinnen Sie eines
der vorgestellten Spiele!



Vor- und Nachname eines Erwachsenen (z. B.: Mutter, Vater, Oma ...)

Straße/PLZ/Ort

Einsenden an: Referat Kinderbetreuung, Elementarbildung, Familien • Gstättergasse 10 • Postfach 527 • 5010 Salzburg

Einsendeschluss ist der 13. 7. 2018. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Ich erkläre mich einverstanden, dass die von mir angegebenen Daten für die automationsunterstützte Datenverarbeitung für Zwecke des Referats Kinderbetreuung, Elementarbildung, Familien des Landes Salzburg verwendet werden.

Unterschrift



Family Special ^{superior} im *Paradiso* das hotel

4 Urlaubstage / 3 Nächte

inkl. ganztägigem Zutritt in die öffentliche Therme mit:

- Piratenwelt Aquapulco
 - Cabrio-Therme Tropicana
 - Sauna-Bergdorf AusZeit (nur Erw.)
- auch am An- und Abreisetag**

Ihre Extras:

- Verwöhn-Halbpension
- Kids- und Teenie-Club
- Kinderbetreuung
- Kinderbauernhof

Reisezeitraum: 1. Juli bis 9. Sept. 2018 nach Verfügbarkeit

Package Preis

für 2 Erw. + max. 2 Kinder (3 - 15 J.) im DZ der Eltern ab € **897,-**



Sooo viel Abenteuer für die ganze Familie!



BEZAHLTE ANZEIGE



EurothermenResort Bad Schallerbach GmbH, A-4701 Bad Schallerbach, Promenade 1
Telefon: +43 7249 / 440-720, paradiso@eurothermen.at, www.eurothermen.at





Hörst du mich? Hörst du mir zu?

Kinderbücher sind begleitete Entdeckungsreisen

Büchertipps von Dr.ⁱⁿ Christina Repolust



Elsa Mroziewicz

Tierstimmen

Michael Neugebauer Edition 2018.
Ab 2 Jahren
Zuerst besticht die Form: Das Bilderbuch in Dreiecksform

fordert heraus. Dann muss man aufklappen, dann staunen und dann lachen. Beim ersten Bild ist es einfach: Wuff, wuff, ja, so bellen in Österreich und Deutschland die Hunde. Doch die letzte Frage „Wen hörst du nicht?“ des Papp-Klapp-Bilderbuchs stimmt auch Erwachsene nachdenklich.



Mo Willems

Kommst du raus zum Spielen?

Klett-Bilderbuch 2018.

Ab 5 Jahren
„Heute machen wir einfach alles“, freuen sich Elefant Gerald und Schweinchen, sein bester Freund. Aber dann, dann kommt der Regen! Wer jetzt meint, die beiden Freunde gäben auf, irrt: Denn wozu hat Elefant so große Ohren und warum hat noch nie jemand vom Spielen im Regen erzählt? Das geht nämlich ganz famos! Ein Erstlesebuch, das bereits 5-Jährigen gefallen wird, da es kurze, prägnante Sätze mit dynamischen Illustrationen verbindet und so davon erzählt, was Freundschaft ist.

Astrid Lindgren hat immer dann ihre Stimme erhoben, ihren Protest zu Papier gebracht, wenn Schwachen Unrecht geschah. „Niemals Gewalt“, so ihr Credo. Damit setzte sie sich auch gegen Massentierhaltung ein: Poetisch und nachdrücklich. Kinderbücher erzählen davon, dass unsere Welt gestaltbar ist, dass das Hin- und Zuhören ebenso wichtig ist, wie das Reden und Erzählen.



Peter Wohlleben
Hörst du wie die Bäume sprechen?
Eine kleine Entdeckungsreise durch den Wald.

Verlag Friedrich Oetinger 2017.

Ab 7 Jahren

„Sind manche Bäume lieber allein?“ „Wie hält sich ein Baum fest?“ „Wie reinigt der Wald das Wasser?“ Kinder sind Fragensteller der Sonderklasse und erinnern Erwachsene immer wieder daran, dass sich Weltwissen erfragen lässt. Dabei unterstützt dieses Sachbilderbuch: Frage-Antwort-Frage-Antwort, so liest man sich durch den Wald, besucht Rehe und Wildschweine und wundert sich - altersunabhängig -, wie viel es noch zu lernen gibt. Und dann? Buch zuklappen, Schuhe zubinden, ab in den nächsten Wald!



Astrid Lindgren, Kristina Forslund
Meine Kuh will auch Spaß haben
Deutsch von Anna-Liese Kornitzky.
Ein Plädoyer

gegen die Massentierhaltung.

Verlag Friedrich Oetinger 2018.

Ab 10 Jahren

1967 beschloss die schwedische Regierung, die Tierhaltung zu industrialisieren. Aus Kühen, Kälbern und Schweinen wurden so „Produktionseinheiten“: Astrid Lindgren und die Tierärztin Kristina Forslund schreiben von 1985 bis 1989 gegen diese Entwicklung an, poetisch, klar und so nachdrücklich, wie es nur mit Sachverstand und Liebe geht.



All-Age-Tipp
Maja Lunde
Die Geschichte des Wassers

Roman. Aus dem Norwegischen von Ursel Allenstein. btb-Verlag 2018.

Nach ihrem Welterfolg „Die Geschichte der

Bienen“ beschäftigt sich die Autorin weiter mit den großen Zeitfragen und den Folgen des Klimawandels: Es ist die 70-jährige Umweltaktivistin Signe, die 2017 die Gletscher retten will, und es ist David, der junge Vater, der 2041 zum Klimaflüchtling wird.

SEEN UND FÜHLEN.

AUBTAUCHEN UND AUFLEBEN. IN ÖSTERREICHSE ERSTEN THERMALWASSER BADESEEN.



ALPENTHERME
GASTEIN



PRICKELNDE SOMMERFREUDE 2018

ALPENTHERME IN BAD HOFGASTEIN

Badevergnügen bei jedem Wetter
mit Österreichs ersten Thermalwasser Badeseen

FAMILY WORLD

- ~ Innen- & Außenbecken, Babybecken,
- ~ Strömungskanal, Multimedia-Dom
- ~ Speedrutsche, Raftingrutsche, 4-Bahnen-Wellenrutsche

FÜR DIE ELTERN

- ~ Relax World,
- ~ Sauna World + Ladies World
- ~ Beauty Residenz, Fitness-Center

FAMILIEN-SCHULSCHLUSSAKTION 08. Juni bis 07. Juli

- ~ Kinder von 6 bis 15 zahlen für den Eintritt nur € 6,50
- ~ **Gasti-Kombi:** Eintritt + Pommes + Eis + Getränk € 11,50

MEERJUNGFRAUEN-SCHWIMMEN 6. Juli bis 7. September

- ~ Jeden Freitag ab 12.30 Uhr
- ~ € 8,00 zzgl. zum Thermeneintritt, Leihflosse € 5,00)

JEDEN FREITAG & SAMSTAG KINDERTAG!

Bis 23. Dezember

- ~ Kinder von 6 bis 15 zahlen für den Eintritt nur € 6,50
- ~ **Gasti-Kombi:** Eintritt + Pommes + Eis + Getränk € 11,50



Täglich geöffnet ab 9.00 Uhr · Telefon: +43(0)6432/8293-0
info@alpentherme.com · www.alpentherme.com

Familienpasspartner

JUNI

SALZBURGER LANDESTHEATER

Schwarzstr. 22
5020 Salzburg
T 0662/87 15 12-222
M service@salzburger-landestheater.at
W www.salzburger-landestheater.at

„Gemeinsam ins Theater“: das neue Angebot speziell für Familien

Das „Junge Land“, die Sparte für junges Publikum am Salzburger Landestheater, ist schon längst den Kinderschuhen entwachsen, Stücke für Kinder und Jugendliche ein fester Bestandteil im Spielplan. Es versteht sich aber auch als Ort der Begegnung und des Austausches, ist ein Raum für Diskussion, Spiel und aktive Beteiligung. Neben so bekannten Titeln wie „Meister Eder und sein Pumuckl“ oder „Der Kleine Prinz“, stehen Paul Maars „Paulas Reisen“ als Bühnenfassung des gleichnamigen Buches, das Jugendballett „Jakob im Kleid“, das als mobile Produktion fürs Klassenzimmer gedacht ist, und „Halbe Helden“

nach dem Roman der amerikanischen Autorin Erin Jade Lange in der kommenden Spielzeit 2018/2019 auf dem Programm.

„Da wir neben einem umfangreichen Abo-Angebot im Bereich Kinder, Teenie, Jugendliche und auch Studenten vor allem aber Familien im Blick haben, denen wir einen gemeinsamen Theaterbesuch ermöglichen wollen, gibt es ab der nächsten Saison die Aktion »Gemeinsam ins Theater.« schildert Intendant Carl Philip von Maldeghem. Das bedeutet, dass (Groß-)Eltern, die ein Abonnement des Salzburger Landestheaters haben, ihre Kinder in derselben Abonnement-Reihe um 50% Ermäßigung mitnehmen können!

Nähere Informationen rund um das Jugend-Angebot des Salzburger Landestheaters findet ihr unter www.salzburger-landestheater.at/de/premieren/2018-2019-2.html bei der Rubrik „Junges Land“.

JULI

ALTENMARKTER HEIMATMUSEEN

Brunnbauerngasse 1
5541 Altenmarkt/Pg.
T 06452/4753, 0664/9152060
M heimatmuseum@altenmarkt.at
W www.heimatmuseum.at

Das Altenmarkter Heimatmuseum befindet sich in einem alten, vermutlich von einer frommen Bruderschaft gegründeten Haus, welches urkundlich erstmals 1408 erwähnt wurde. Hier wurden Alte und Kranke aufgenommen. 1938 ging das Haus in den Besitz der Gemeinde Altenmarkt über und diente bis 1970 als Altersheim. Mit der Verlegung des Altersheimes wurde das Gebäude freigestellt und man beschloss seitens der Gemeinde die Gründung eines Heimatmuseums unter dem Namen „Hoamathaus“. Im Laufe der Jahre wurden einige Räume des Museums in sogenannte „Stubn“ umgestaltet, damit der Besucher das bäuerliche Leben zeitgeschichtlich getreu nachvollziehen kann. Bewundern kann man unter anderem die Anichhofstube, eine Austragsstube,



der Monate Juni bis August 2018

AUGUST

ABTENAUER BERGBAHNEN

Abtenauer Bergbahnen GmbH
Au 99, 5441 Abtenau
T +43 (0)6243 2432
F +43 (0)6243 2432 20
M info@karkogel.com
W www.karkogel.com

oder eine alte Rauchkuchl, die als Kochstelle diente. Besonderes Augenmerk richtet das „Hoamathaus“ auf die Stellung der Frauen anno dazumal. Welche Aufgaben wurden ihr auf einem Bauernhof zuteil? Wo hatte sie ein Mitspracherecht? Wie arbeitete und lebte sie damals? Hier kann man geschichtliche Details des bäuerlichen Lebens hautnah entdecken.

Eine Besonderheit des Altenmarkter Heimatmuseums ist die sogenannte Dechantshofentenne. Diese gehört in das Eigentum der Pfarre Altenmarkt und war früher das Wirtschaftsgebäude des bäuerlichen Hofes der Pfarre. 1981 wurde die Tenne als Museumsbereich gestaltet und wird seither als Teil der Altenmarkter Heimatmuseen (durch die Marktgemeinde Altenmarkt) geführt! Durch ihre weiten und hohen Räumlichkeiten ist die Dechantshofentenne ein perfekter Schauraum für große landwirtschaftliche Geräte und Werkzeuge aus früherer Zeit.

Mit dem Salzburger Familienpass kostet der Eintritt mit Führung für HOAMATHAUS ODER DECHANTSHOFENTENNE für Erwachsene 3,- Euro (statt 4,- Euro) u. Kinder (6-15 Jahre) 2,50 Euro (statt 3,- Euro).

Eintritt mit Führung für HOAMATHAUS UND DECHANTSHOFENTENNE kostet mit dem Familienpass für Erwachsene 4,- Euro (statt 5,- Euro) u. Kinder (6-15 Jahre) 3,- Euro (statt 4,- Euro).

Eintritt mit Führung für HOAMATHAUS, DECHANTSHOFENTENNE UND PFARRKIRCHE kostet mit dem Familienpass für Erwachsene 5,- Euro (statt 6,- Euro) u. Kinder (6-15 Jahre) 3,- Euro (statt 4,- Euro).

Die Ermäßigung (= ca. 30 Prozent) wird auch Gruppen ab zehn Personen gewährt. Für Kinder unter sechs Jahren ist der Eintritt frei!

Hurtig talwärts auf kleinen, gelben Flitzern: Sommerspaß für Groß & Klein

Rodeln im Sommer? Na klar! Auf der Sommerrodelbahn in der Tennengauer Gemeinde Abtenau geht es von Mai bis Oktober rasant talwärts. Das Auto parkt auf dem kostenlosen Parkplatz direkt an der Talstation der Karkogel-Bergbahn. Mit der komfortablen Kabinenbahn geht es binnen weniger Minuten zum Startpunkt des alpinen Rodelparcours: Hier warten windschnittige gelbe Sommerrodeln auf mutige Fahrer!

Kinder bis 6 Jahre können die Rodelbahn zusammen mit einem Erwachsenen erleben. Kinder ab 6 Jahren, die von der Größe her in der Lage sind, die Sommerrodel alleine zu fahren, dürfen mit

einem eigenen Kindersitz die Sommerrodelbahn hinunterbrausen. Ein Sicherheitsgurt ist für große und kleine Kurvenfans ein Muss! Die Fliehkraftbremse der Rodel sorgt dafür, dass kleine Rennfahrer nicht zu schnell werden: Die Geschwindigkeit wird auf maximal 40 km/h automatisch gedrosselt.

Kurvenreicher Rodelspaß in Abtenau im Tennengau

Nach der Freigabe der Strecke schaltet die Ampel auf grün und es geht vom Ausgangspunkt der Bergstation auf 1.133 m durch Kurven, Schussstrecken und Tunnels insgesamt fast 2 Kilometer dem Tal entgegen. Wer hat da noch Zeit, die Aussicht zu genießen? Viel zu schnell ist das Ziel erreicht! Jetzt gibt's nur eines: Rein in die Bergbahn und nochmals rauf auf den Karkogel!



© Abtenauer Bergbahnen GmbH



Mit dem Salzburger Familienpass:

Abkühlung an heißen Badetagen

Salzburger Familien aufgepasst! An den angegebenen Tagen erhalten Sie **50% Ermäßigung** auf den Eintrittspreis in den angeführten Freibädern und Seen! Einfach den Familienpass vorweisen und den Gutschein an der Tageskasse abgeben.

Viel Vergnügen im kühlen Nass!

GUTSCHEIN

16.+17.6. | 7.+8.7.2018



Erlebnisbad der Gemeinde Saalfelden

Obsmarktstraße 38 a, 5760 Saalfelden,
Tel.: 06582/75 940, www.saalfelden.at

Erlebnisbad mit 65m langer Wasserrutsche, Wildwasserstrudel, Wärmebecken, Sprunganlage (bestehend aus einem 1 m & einem 3 m Sprungbrett und einem 5 m Sprungturm) sowie eigenem Kinderbecken, Spielbach und Kinderspielplatz. Das Schwimmbad beinhaltet mehrere Unterwasser-Massagebänke und eine Schwalldusche. Weiters: Beachvolleyballplatz, eigener „Ballspielplatz“, Café und Buffetbereich.

Nur gültig bei Abgabe des Original-Gutscheins und Vorlage des Salzburger Familienpasses für die im Familienpass eingetragenen Personen (wenn nicht anders angegeben). Ermäßigung ist nur an einem der genannten Termine einlösbar. Nicht in bar ablösbar.

GUTSCHEIN

14.+15.7.2018



Erlebnisbad Wasserwelt Wagrain

5602 Wagrain, Joseph-Mohr-Weg 5,
Tel.: 06413/7430, www.wasserwelt.at

Auf einer Wasserfläche von 900m² bietet das Erlebnisbad eine Vielfalt an Attraktionen im Indoorbereich und im Freigelände: verschiedene Rutschen, Strömungskanal, Kleinkinderbecken mit Rutsche, Kinderspielbach, herrliche Liegewiese, großer Kinderspielplatz uvm.

Nur gültig bei Abgabe des Original-Gutscheins und Vorlage des Salzburger Familienpasses für die im Familienpass eingetragenen Personen (wenn nicht anders angegeben). Ermäßigung ist nur an einem der genannten Termine einlösbar. Nicht in bar ablösbar.

GUTSCHEIN

16.+17.6.2018



Badesee Eben

Gemeinde Eben, 5531 Eben, Dorfplatz 60,
Tel.: 06458/81 14,
info@gemeinde-eben.at, www.eben.at

Der Badesee Eben bietet Freizeitspaß für „Groß und Klein“ auf 7.000 m² Wasserfläche mit Sprungsteg, 2 Wasserrutschen, Kleinkinderbecken mit Rutsche, Beachvolleyballplatz, Spielgeräte, Sandkiste, 13.000 m² Liegefläche und ein Terrassenrestaurant. Öffnungszeiten Badesee: Ende Mai bis Anfang Sept. tägl. von 9.00–18.00 Uhr.

Nur gültig bei Abgabe des Original-Gutscheins und Vorlage des Salzburger Familienpasses für die im Familienpass eingetragenen Personen (wenn nicht anders angegeben). Ermäßigung ist nur an einem der genannten Termine einlösbar. Nicht in bar ablösbar.

50% Erm. auf die Tageskarte

50% Erm. auf die Tageskarte

50% Erm. auf die Tageskarte

GUTSCHEIN
16.+17.6. | 23.+24.6.2018



Erlebnisbad Abtenau

5441 Abtenau, Tel.: 06243/2284,
erlebnisbad.abtenau@sbg.at, www.erlebnisbad.abtenau.at

Das Erlebnisbad Abtenau ist aufgrund der zentralen Lage bequem erreichbar und hat viele Attraktionen zu bieten. Es ist mit einem großzügig angelegten Sport- und Erlebnisbecken ausgestattet. Als Highlight gelten vor allem die 70 m Speedwasserrutsche und die 15 m Breitwasserrutsche, der Strömungskanal, Kletternetz, Kinderbecken, Beachvolleyballplatz uvm.

Nur gültig bei Abgabe des Original-Gutscheins und Vorlage des Salzburger Familienpasses für die im Familienpass eingetragenen Personen (wenn nicht anders angegeben). Ermäßigung ist nur an einem der genannten Termine einlösbar. Nicht in bar ablösbar.

GUTSCHEIN
23.+24.6.2018



Strandbad Mattsee

5163 Mattsee, Strandbadstr., Tel.: 0680/5004820,
handlechner@mattsee.at, www.mattsee.at

Eines der schönsten Strandbäder Österreichs erwartet Sie. Die Anlage ist sehr kinderfreundlich mit einem flachen Strand und großer Spiel- und Liegewiese. Zum Austoben gibt es eine 80 m Erlebnisrutsche, einen generalsanierten 3 m Sprungturm, Wasserspielgeräte, Saturn, Eisberg und ein großes Wassertrampolin. Zusätzlich steht für die kleinen Besucher ein Babybecken mit Rutsche zur Verfügung. Das Highlight für alle Sportbegeisterten: 3 Beach Volleyballplätze (speziell für Kinder erweitert) direkt am Seel Badeself für ein barrierefreies Badevergnügen! ÖZ: tägl. ab 8.00 Uhr.

Nur gültig bei Abgabe des Original-Gutscheins und Vorlage des Salzburger Familienpasses für die im Familienpass eingetragenen Personen (wenn nicht anders angegeben). Ermäßigung ist nur an einem der genannten Termine einlösbar. Nicht in bar ablösbar.

GUTSCHEIN
30.6.+1.7.2018



BadeINSEL Tamsweg

Sport u. Immobilien GmbH, 5580 Tamsweg,
Sportzentrumweg 2, Tel.: 06474/2312,
www.badeinsel.at, info@badeinsel.at

1.100 m² Wasserfläche im Hallen- und Freibadbereich mit vielen Attraktionen, großzügige Liegewiesen und zahlreiche Unterhaltungsmöglichkeiten vom Beach-Volleyball bis hin zum Minigolf garantieren für ein Badeerlebnis der besonderen Note – und das bei jedem Wetter.

Nur gültig bei Abgabe des Original-Gutscheins und Vorlage des Salzburger Familienpasses für die im Familienpass eingetragenen Personen (wenn nicht anders angegeben). Ermäßigung ist nur an einem der genannten Termine einlösbar. Nicht in bar ablösbar.

50% Erm. auf die Tageskarte

GUTSCHEIN
16.+17.6.2018



Freibad „Thalaguna“

Sportplatzstraße 39, 5303 Thalgau
Tel.: 06235/5521

Das Freibad für Groß und Klein bietet neben einem beheiztem und einem Naturbecken, viel Platz zum Entspannen – auch eine Großwasserrutsche, einen Sprungturm, ein Kinderbecken und einen kleinen Spielplatz. Neben dem Freibad befindet sich auch noch das Sport- und Freizeitzentrum mit vielen Möglichkeiten sich einen schönen und lustigen Tag zu machen. ÖZ: Bei Schönwetter von Mai bis September 9.00–20.00 Uhr.

Nur gültig bei Abgabe des Original-Gutscheins und Vorlage des Salzburger Familienpasses für die im Familienpass eingetragenen Personen (wenn nicht anders angegeben). Ermäßigung ist nur an einem der genannten Termine einlösbar. Nicht in bar ablösbar.

50% Erm. auf die Tageskarte

GUTSCHEIN
7.+8.7.2018



Freizeitzentrum „Hollidee“

5731 Hollersbach, Tel.: 0 65 62/81 13-0
gemeinde@hollersbach.at

Eine erfrischende Abkühlung nach einem aufregenden Erlebnistag! Einzigartig in dieser Region ist der Naturbadese mit extra ausgewiesenen Kinderschwimmbereich. Auf die kleinen Gäste wartet ein spannender Abenteuerspielplatz mit Piratenschiff, Rutschenturm, Schaukeln und Hängebrücke sowie einem Ökoteich. ÖZ: tägl. ab 9.00 Uhr.

Nur gültig bei Abgabe des Original-Gutscheins und Vorlage des Salzburger Familienpasses für die im Familienpass eingetragenen Personen (wenn nicht anders angegeben). Ermäßigung ist nur an einem der genannten Termine einlösbar. Nicht in bar ablösbar.

50% Erm. auf die Tageskarte

GUTSCHEIN
30.6.+1.7. | 7.+8.7.2018



Wasser- und Naturpark Rußbach

5442 Rußbach

Das vollbiologische Naturschwimmbad mit Wasserfall, diversen Sprungmöglichkeiten und einer Wasserrutsche bietet Badespaß für die ganze Familie. Gleich nebenan befindet sich der kostenlos zugängliche Wasserpark mit „Kinder-Kanu-Strecke“, Spielbach, Kneippanlage und vielen anderen Angeboten.

Nur gültig bei Abgabe des Original-Gutscheins und Vorlage des Salzburger Familienpasses für die im Familienpass eingetragenen Personen (wenn nicht anders angegeben). Ermäßigung ist nur an einem der genannten Termine einlösbar. Nicht in bar ablösbar.

50% Erm. auf die Tageskarte

GUTSCHEIN
16.+17.6. | 14.+15.7. | 18.+19.8.2018



Hinkelsteinbad Piesendorf

Schwimmbadstr. 204, 5721 Piesendorf,
Tel.: 0 65 49/73 00

Sportbecken, Erlebnisbecken, Wasserrutsche, Kinderbecken, Planschbecken, Pit-Pat, Beach-Volleyballplätze, Buffet mit Panoramaterasse (herrlicher Ausblick auf Dreitausender der Hohen Tauern), Riesen-Trampolinanlage, direkt neben der Bahnstation „Pinzgauer Bahn“, Tauernradweg führt am Schwimmbad vorbei.

Nur gültig bei Abgabe des Original-Gutscheins und Vorlage des Salzburger Familienpasses für die im Familienpass eingetragenen Personen (wenn nicht anders angegeben). Ermäßigung ist nur an einem der genannten Termine einlösbar. Nicht in bar ablösbar.

50% Erm. auf die Tageskarte

GUTSCHEIN
16.+17.6.2018



Schwimmbad Pfarrwerfen

Dorfwerfen 135, 5452 Pfarrwerfen
Tel.: + 43 (0)6468/8182

Badespaß zu sehr familienfreundlichen Preisen! Nutzen Sie die ruhige und geschützte Lage mit großen Liegewiesen, einem großen Kinderbecken mit Spielgeräten, Spielplatz, Beach-Volleyballplatz, Restaurant u.v.m. Öffnungszeiten: bis 10. Juli: 10–18 Uhr | 11. Juli bis 15. August: 9–19 Uhr | 16. August bis Saisonende: 12–18 Uhr.

Info: Tourist Info Pfarrwerfen, Dorfwerfen 4, 5452 Pfarrwerfen
Tel.: + 43 (0)6468/53 90, info@pfarrwerfen.at, www.pfarrwerfen.at

Nur gültig bei Abgabe des Original-Gutscheins und Vorlage des Salzburger Familienpasses für die im Familienpass eingetragenen Personen (wenn nicht anders angegeben). Ermäßigung ist nur an einem der genannten Termine einlösbar. Nicht in bar ablösbar.

50% Erm. auf die Tageskarte

GUTSCHEIN
16.+17.6. | 7.+8.7.2018



Steinbergbad Lofer

5090 Lofer 310, Tel.: 06588/8321-0 od. 7296
www.lofer.eu

Erfrischende Auszeit erleben! Einen heißen Sommertag am Fuße der Loferer Steinberge zu verbringen und sich bei einem ausgiebigen Bad abzukühlen ist ein besonderes Erlebnis. Genießen Sie einen wunderschönen Tag in Lofer!

Nur gültig bei Abgabe des Original-Gutscheins und Vorlage des Salzburger Familienpasses für die im Familienpass eingetragenen Personen (wenn nicht anders angegeben). Ermäßigung ist nur an einem der genannten Termine einlösbar. Nicht in bar ablösbar.

50% Erm. auf die Tageskarte

50% Erm. auf die Tageskarte

50% Erm. auf die Tageskarte

0664 - 2 123 123

HOTLINE

für alle Fragen zum Thema
Schwangerschaft, Geburt,
Baby und Kleinkind

Eine Schwangerschaft und ein Baby verändern das Leben grundlegend. Natürlich tauchen in dieser Zeit Fragen, Sorgen und Ängste auf: Fragen vor der Geburt, zur Geburt; Fragen zum Thema Stillen, Fläschchen und Beikost; Fragen zur Babypflege; Fragen zum seelischen Befinden der Eltern und des Kindes; Fragen zur Entwicklung des Kindes; Sorgen, weil das Kind nicht schläft oder das Baby viel weint ...

Häufig können Sorgen und Ängste durch ein kurzes Beratungsgespräch aus der Welt geschafft werden. Im Pinzgau und Pongau gibt es die Möglichkeit, Ihre Fragen, Sorgen und Ängste am Telefon zu besprechen: **Hebammenhotline von 9-11 Uhr, Montag bis Freitag, 0664 - 2 123 123. Die Beratung ist natürlich anonym und kostenlos.** Auch Bekannte und Verwandte können sich gerne Rat holen. Sollte eine telefonische Beratung nicht reichen, werden auch Hausbesuche durch Hebammen angeboten. **Sollte es einmal sehr dringend sein, so ist auch außerhalb der Beratungszeit eine Hebamme im Oberpinzgau für Sie erreichbar, 24-Stunden-Rufbereitschaft.**



INFORMATION

Die Hebammenhotline wurde vom Verein PEPP - Pro Eltern Pinzgau & Pongau ins Leben gerufen und wird nun auch vom Hebammenzentrum Oberpinzgau unterstützt.

HEBAMMEN-HOTLINE

0664 - 2 123 123

von Montag bis Freitag,
9 bis 11 Uhr

Frau Maria Bachler, Hebamme,
und Frau Gunda Trenda, DGKP,
freuen sich auf Ihren Anruf.

Bärenstark im Leben

Der neue Familienblog rund um Salzburg

Der EuRegio-Familienblog „Bärenstark im Leben“ ist eine Informationsseite für Familien aus dem Bundesland Salzburg, dem Berchtesgadener Land sowie dem Landkreis Traunstein. Initiatorin ist Diplom-Pädagogin und Familienbegleiterin Katharina Theißig, die den ehrenamtlich betriebenen Blog vor 6 Monaten ins Leben gerufen hat.

Der EuRegio-Familienblog liefert Antworten auf folgende Fragen:

- Was können wir am Wochenende als Familie im EuRegio Salzburg - Berchtesgadener Land - Traunstein unternehmen?
- Wo kann ich mich informieren und beraten lassen, wenn ich Fragen zu Schwangerschaft und Geburt, zum Eltern-sein oder mit der Erziehung meiner Kinder habe?

- In welchen Cafés, Gasthäusern und Restaurants sind auch unsere Kinder willkommen?
- Was kann ich kochen, damit es auch unseren Kindern schmeckt und gesund ist?

Ziel des Familienblogs ist es, die Angebote für Schwangere, junge Familien und Eltern mit älteren Kindern und Jugendlichen im EuRegio Traunstein - Berchtesgadener Land - Bundesland Salzburg transparent zu machen. Bisher gab es keine vergleichbare Plattform, wo alle relevanten Informationen dieser 3 Regionen zusammenfließen, was jedoch Sinn macht, da die Familien zwischen genau diesen hin- und herpendeln.

Reinschauen lohnt sich!



INFORMATION

BÄRENSTARK IM LEBEN - Dein Familienblog rund um Salzburg

Internet: www.baerenstark-im-leben.com

Facebook:
www.facebook.com/baerenstarkimleben/

Instagram:
www.instagram.com/baerenstark_im_leben/

Twitter:
twitter.com/BaerenstarkSbg

FREIZEITPARK FAMILIENLAND

Spiel, Spass, Spannung und Action für Groß und Klein den ganzen Tag. Mit über 50 Attraktionen und 20.000m² ist das Familienland der attraktivste Freizeitpark inmitten der Tiroler Berge.



HEUER NEU 2018 „THE GREEN EYES“

Mit dem Wellenflieger „The green eyes“ gehts ab in luftige Höhen. Das Highlight in jedem Freizeitpark für Groß und Klein. Die Attraktion wird ab ca. Mai eröffnet!



Ob Piratenschiff, Familien Achterbahn, Wild Raft, ein selbstgebautes Wikingerland, Flugzeugkarussell, Jumpin-Star, „Das lustige Bauernland“, Western Komet, Trampolin Anlage, Wellenrutsche, Kegelbahn, Kletterpyramiden, Kneipp- und Wasserspiele, Schmalspurbahn, Streichelzoo, Teufelsgrötte, Krokodiljagd, oder Drachenschaukel u.v.m. – für jede Altersgruppe ist die passende Attraktion dabei. Ein Highlight ist der 1000m² Indoorbereich mit einer großen Kletterwand die eine Gesamthöhe von 16m hat. Einen familienfreundlichen Eintrittspreis, Gratisparkplätze sowie ein gemütliches Parkrestaurant, runden das Angebot im Freizeitpark Familienland Pillerseetal ab.

Also nicht's wie hin - das sollten Sie nicht versäumen!

DER MEGA HIT ! Höchste Familien - Achterbahn Österreichs

Öffnungszeiten (auch bei Schlechtwetter geöffnet)

Ab 1.Mai bis Ende Oktober täglich von 10-18 Uhr geöffnet.

Erlebnispark Familienland P. GmbH, Mühlau 29, 6392 St. Jakob in Haus/Pillerseetal
Tel. +43 5354/88333 oder +43 664/75060085 www.freizeitpark.tirol info@familienland.net



Salzburger Vorteilsverzeichnis

AKTUELLE VORTEILSGEBER

Ermäßigungen bis zu -50%



ZEICHENERKLÄRUNG

- Information
- Barrierefrei
- Kinderhochstuhl
- Kinderspeisekarte
- Spielplatz
- Spielecke/Zimmer
- Wickeltisch
- Vorteile auch für Familienpass/karten-Inhabern anderer Bundesländer



SALZBURG STADT



Hervis Sports
5020 Salzburg Stadt Europark
Europastr. 1
Telefon: 0662/43 52 84-0, Fax DW 723
www.hervis.at

5 % Erm. auf das gesamte Sortiment, auch auf red. Ware, außer mehr als 50 % red. Artikel, ausgen. First Price Artikel. Nicht mit anderen Rabatten/Aktionen kombinierbar! Gültig auch bei Hervis Sports in Salzburg, Forum 1, Südtirolerpl. 13. Ihr kompetenter Sportanbieter in ganz Salzburg freut sich auf Ihr Kommen!



Traditional TAEKWON-DO CENTER Salzburg
5020 Salzburg
Sterneckstr. 59
Telefon: 0676/55 62 301
info@taekwondo-salzburg.com
www.taekwondo-salzburg.com

Spezielle Familien-Erm. u. kostenloser Taekwondo-Anzug pro Person, bei Anmeldung für Familienpass-Besitzer. • Traditionelle Kampfkunst für ALLE • Spezieller Kinderunterricht • Keine Altersgrenze • 7 Tage die Woche trainieren • Effektive Selbstverteidigung • Einstieg jederzeit möglich

FLACHGAU



ABARENA Allwetterfreizeitpark
5342 Abersee • Wasser-Wunder-Str. 1
Telefon: 0 62 27/27 1 80
willkommen@abarena.at • www.abarena.at

Euro 1,- Erm. auf den Eintrittspreis! Großer Indoorbereich: Spektakulär mit 18 m hohem Aussichtsturm, Riesenröhrenrutsche, Wasserrutsche (neu) sowie Bachlauf mit Staubecken, Sporttrampolin, Edelsteinbergwerk, Hüpfkissen, Elektrogokarts, Red Bull Racingroom (neu), Rollenrutsche uvm.! Kindergeburtstagsparty!



Hervis Sports
5301 Eugendorf • Möbelstr. 12
Telefon: 0 62 25/28 3 07, Fax DW 723
www.hervis.at

5 % Erm. auf das gesamte Sortiment, auch auf red. Ware, außer mehr als 50 % red. Artikel, ausgen. First Price Artikel. Nicht mit anderen Rabatten/Aktionen kombinierbar! Ihr kompetenter Sportanbieter in ganz Salzburg freut sich auf Ihr Kommen!



ADLER Café - Restaurant
5071 Salzburg/Wals • Alte Bundesstr. 8
Telefon: 0662/85 29 03-23
res03060@adlermode.at
www.adlermode.com

0,25 l alkoholf. Getränk (Apfel- od. Orangensaft mit Leitungswasser gespritzt im Wert von Euro 1,90) pro Kind kostenlos, bei gleichzeitiger Bestellung einer Speise. Genießen Sie noch richtig selbstgemachte Hausmannskost. Holen Sie sich auch Ihren Schlemmerpass „10+1 gratis“ (Frühstück, Schnitzel, Kaffee u. Kuchen)! Bitte vor Bestellung Familienpass vorweisen! ÖZ: Mo-Fr 8.30-18.00 Uhr u. Sa 8.00-17.00 Uhr.



Soccerpark Salzburg
Hans Klegraefe
5072 Siezenheim bei Sbg.
Oberaust. 33
Telefon: 0662/21 62 17
www.soccerpark.at



10 % Erm. auf alle Preise! Fußballgolf ist ein tolles Vergnügen für Jung u. Alt - es ist ein Freizeitspaß, der die Sportarten Fußball, Golf u. Minigolf verbindet u. macht es somit zu einem komplett neuen Erlebnis für jedermann/-frau. Dabei wird ein Fußball mit dem Fuß, ohne Einsatz eines Schlägers, mit möglichst wenigen „Kicks“ (Schüssen) über versch. Hindernisse od. auch daran vorbei zum Loch gespielt. Alle „Kicks“ werden addiert u. wer am Ende der Runde die wenigsten „Kicks“ hat ist der Sieger.

TENNENGAU



Erlebnisbad Abtenau
5441 Abtenau
Kehlhof 100
Telefon: 0 62 43/22 84
erlebnisbad.abtenau@sbg.at
www.freibad-abtenau.jimdo.com

Familtarität 2 Erw. u. 1 Kind u. jedes weitere Kind ist kostenlos. Erlebnisbecken mit Attraktionen, Strömungskanal, Whirl-Liege, Kletternetz, 25 m Sportbecken, 70 m Speedwasserrutsche, 15 m Breitwasserrutsche. ÖZ: Mai-Mitte Sept. 9.00-19.00 Uhr.



Gasthaus-Hotel Traunstein
Fam. Pendl
5441 Abtenau • Au 66
Telefon: 0 62 43/24 38, Fax DW 20
info@gasthaus-traunstein.at
www.gasthaustraunstein.at

Bei Konsumation im Wert von Euro 10,- eine Runde Minigolf auf der 18-Loch Filzgolfanlage kostenlos! Ihr Familienpartner im Tennengau.

Wir vom Landhotel Traunstein heißen Sie herzlich willkommen u. freuen uns auf Ihren Besuch. In unserem Haus wird viel Wert gelegt auf die Verarbeitung heimischer Produkte.

- direkt an der Talstation der Karkogelkombibahn
- gr. Kinderspielplatz
- 18-Loch Minigolfanlage
- heller Kinderspielraum
- Niederseilklettergarten u. Riesentrampolin



Hervis Sports
5400 Hallein
Kletzlglutweg 3, EKZ Interspar
Telefon: 0 62 45/74 7 17, Fax DW 723
www.hervis.at

5 % Erm. auf das gesamte Sortiment, auch auf red. Ware, außer mehr als 50 % red. Artikel, ausgen. First Price Artikel. Nicht mit anderen Rabatten/Aktionen kombinierbar! Ihr kompetenter Sportanbieter in ganz Salzburg freut sich auf Ihr Kommen!

A close-up photograph of a woman and a young girl hugging. The woman is on the left, smiling warmly, with her arms around the girl. The girl is on the right, also smiling broadly. They are outdoors, with a blurred background of greenery and sunlight. The overall mood is warm and affectionate.

EIN MENSCH
WIE JEDER ANDERE.
BESONDERS.

 www.meindm.at
 www.dm-drogeriemarkt.at
 www.facebook.com/dm.oesterreich



HIER BIN ICH MENSCH
HIER KAUF ICH EIN

PONGAU



Erlebnis-Therme Amadé
 Badbetriebsführungs GmbH
 5541 Altenmarkt im Pongau
 Obere Marktstraße 70
 Telefon: 0 64 52/20 8 88
 info@thermeamade.at
 www.thermeamade.at

Tageskarte ohne Sauna: Erw.: Euro 20,80 (statt Euro 25,-), Jugendl. (6-15,9 J.): Euro 15,- (statt Euro 18,-), Kinder (3-5,9 J.): Euro 2,50, Kinder (0-2,9 J.): kostenlos. Preisänderungen vorbehalten! Erm. mit Familienpass auch auf 4-Std.-Karten! ÖZ: So-Do 9.00-22.00 Uhr, Fr-Sa 9.00-23.00 Uhr, an den Tagen vor Ftg. 9.00-23.00 Uhr, 365 Tage geöffnet! 11 Relaxbecken mit Strömungskanal, Sportbecken mit Sprunganlage u. Wasserkletterwand, Loopingrutsche, Trichterrutsche u. Black-Hole, Saunalandschaft mit 5 Saunen u. abwechslungsreichem Saunaprogramm mit 12 versch. Aufgüssen.

W SP SZ K H B



Hervis Sports
 5640 Bad Gastein • Pyrkerhönstr. 1
 Telefon: 0 64 34/64 24, Fax DW 9
 www.hervis.at

5 % Erm. auf das gesamte Sortiment, auch auf red. Ware, außer mehr als 50 % red. Artikel,

ausgen. First Price Artikel. Nicht mit anderen Rabatten/Aktionen kombinierbar! Ihr kompetenter Sportanbieter in ganz Salzburg freut sich auf Ihr Kommen!



Gasteiner Bergbahnen AG
 5630 Bad Hofgastein
 Bundesstr. 567
 Telefon: 0 64 32/64 55
 info@skigastein.com
 www.skigastein.com

Berg- & Talfahrt: Erw. Euro 22,- (statt Euro 25,50), Kinder* Euro 13,-. • Jg. 2003-2012,

Kindergarten unter 6 J. fahren kostenlos. Berge voller schöner Augenblicke - neben dem traumhaften Panorama ein besonderes Gefühl auf der 140 m langen Hängebrücke, der Aussichtsplattform Glocknerblick od. Felsenweg erleben od. in der Ruhe des Zirbenwaldes neue Kraft schöpfen. Wofür Sie sich auch immer entscheiden, die Gasteiner Bergbahnen bieten Ihnen ein erlebnisreiches Sommerprogramm rund um die Gasteiner Berge. Die Angebote auf dem Stubnerkogel, Schlossalm u. dem Graukogel sind unter der Sommermarke „Almorama - Berge voll schöner Augenblicke“ zusammengefasst. Dazu gehört auch alles, was die Natur bietet. Von den saftig grünen Wiesen bis zum 360° Bergpanorama. ÖZ: Kasereisenbahn (Schlossalm) u. Senderbahn (Stubnerkogel): tägl. von 7.7.-2.9. (im Angertal zw. zwei Bergen „wanderschaukeln“); Stubnerkogelbahn: tägl. von 19.5.-21.10.; Graukogel: ab 3.6. von So-Di u. tägl. 16.6.-18.9. sowie 23.9.-25.9.; Achtung: bei Regen am Morgen nicht in Betrieb! Schlossalmbahn aufgrund von Bautätigkeiten nicht in Betrieb (über die Kasereisenbahn sind die Klettersteige u. Rundwanderwege erreichbar).



Geopark Besucherzentrum am Schanzengelände
 5500 Bischofshofen • Rosenthal 41
 Telefon: 0 64 62/20 2 91
 besucherzentrum@geopark-erzderalpen.at
 www.geopark-erzderalpen.at

Familienpreis im Besucherzentrum für 2 Erw. u. beliebig viele Kinder Euro 15,- (regulärer Eintrittspreis für Erw.: Euro 7,- sowie für Kinder ab 7 J.

Euro 2,- bzw. ab 13 J. Euro 4,-). Erlebnisreise für die ganze Familie in die Welt der bunten Erze. UNESCO Geo Park Erz der Alpen u. sein neues Besucherzentrum in Bischofshofen. ÖZ des Besucherzentrums: Ende April-Ende Okt. 2018 tägl. von 10.00-16.00 Uhr.



Hervis Sports
 5500 Bischofshofen • Salzburgerstr. 3
 Telefon: 0 64 62/87 60, Fax DW 723
 www.hervis.at

5 % Erm. auf das gesamte Sortiment, auch auf red. Ware, außer mehr als 50 % red. Artikel,

ausgen. First Price Artikel. Nicht mit anderen Rabatten/Aktionen kombinierbar! Ihr kompetenter Sportanbieter in ganz Salzburg freut sich auf Ihr Kommen!



Geisterberg - Alpendorf Bergbahnen
 5600 St. Johann im Pongau • Alpendorf 2
 Telefon: 0 64 12/62 60
 www.alpendorf.com
 www.geisterberg.at

Ca. 7 % Erm. auf die Tageskarte Geisterberg inkl. Berg-/Talfahrt Alpendorf Gondelbahn. Zentral im Salzburger Land, ca. 3 km vom

Stadtzentrum Sankt Johann im Pongau, befindet sich die Talstation der Alpendorf Gondelbahn, mit der es im Sommer auf den Geisterberg geht. Am Geisterberg findet man, entlang von schön angelegten Wanderwegen, über 40 große u. kleine Spielstationen, eingeteilt in die Bereiche der Erd-, Luft-, Feuer- u. Wassergeister. Unsere ÖZ finden Sie unter www.snow-space.com

W SP SZ



Hervis Sports
 5600 St. Johann im Pongau
 Hans-Kappacher-Str. 1
 Telefon: 0 64 12/59 8 36, Fax DW 723
 www.hervis.at

5 % Erm. auf das gesamte Sortiment, auch auf red. Ware, außer mehr als 50 % red. Artikel,

ausgen. First Price Artikel. Nicht mit anderen Rabatten/Aktionen kombinierbar! Ihr kompetenter Sportanbieter in ganz Salzburg freut sich auf Ihr Kommen!

PINZGAU



Hervis Sports
 5671 Bruck/Glocknerstraße • Waagstr. 2
 Telefon: 0 65 45/60 4 78, Fax DW 723
 www.hervis.at

5 % Erm. auf das gesamte Sortiment, auch auf red. Ware, außer mehr als 50 % red. Artikel,

ausgen. First Price Artikel. Nicht mit anderen Rabatten/Aktionen kombinierbar! Ihr kompetenter Sportanbieter in ganz Salzburg freut sich auf Ihr Kommen!



Hervis Sports
 5754 Hinterglemm • Glemmtaler Landesstr. 376
 Telefon: 0 65 41/20 0 78, Fax DW 723
 www.hervis.at

5 % Erm. auf das gesamte Sortiment, auch auf red. Ware, außer mehr als 50 % red. Artikel,

ausgen. First Price Artikel. Nicht mit anderen Rabatten/Aktionen kombinierbar! Ihr kompetenter Sportanbieter in ganz Salzburg freut sich auf Ihr Kommen!



Hervis Sports
 5710 Kaprun • Sigmund-Thun-Str. 22
 Telefon: 0 65 47/20 1 84
 www.hervis.at

5 % Erm. auf das gesamte Sortiment, auch auf red. Ware, außer mehr als 50 % red. Artikel,

ausgen. First Price Artikel. Nicht mit anderen Rabatten/Aktionen kombinierbar! Ihr kompetenter Sportanbieter in ganz Salzburg freut sich auf Ihr Kommen!



Maiskogel - Ihr Familienberg
 Maiskogel Betriebs AG
 5710 Kaprun • Einödweg 3
 Telefon: 0 65 47/20 1 13
 www.maiskogel.at

Maisiflitzer Alpen-Achterbahn: Bei einem Kauf von 2 Erwachsenenkarten fahren Kinder von 3-12 J. kostenlos! Nur bei Vorlage des Familienpasses gültig. Rodelspaß für die ganze Familie, das ganze Jahr - bei jedem Wetter. Kinder- u. Freizeitpark mit Hüpfburgenland, Rutschenparadies, Karussell, Sandkiste, Streichelzoo, Kettcar Park uvm.



Krimmler Wasserfälle
 Größte Wasserfälle Europas
 5743 Krimml • Oberkrimml 47
 Telefon: 0 65 64/72 12
 warnsdorf.krimml@sektion.alpenverein.at
 www.wasserfaelle-krimml.at

Kostenloser Eintritt für jedes 2. u. weitere Kind einer Familie. Jede Familie kann sich mit dem Familienpass an der Kassastelle des ÖAV ein Wasserfallposter kostenlos abholen!



Flying Fox XXL
 5771 Leogang • Hütten 39
 Telefon: 0 65 83/82 19-57
 info@flying-fox-xxl.at • www.flying-fox-xxl.at
 10 % Erm. auf den Listenpreis. Beim Flying Fox XXL in Leogang sind Höhenflüge u. Nervenkitzel garantiert.

Wer mutig ist u. die Leoganger Bergwelt im Fluge kennenlernen will, sollte sich den rasanten Trip nicht entgehen lassen. Mit einem gepolsterten Liegegurt ausgerüstet, wird der Teilnehmer an der Stöcklalm, nahe der Mittelstation der Asitzkabinenbahn in Leogang, in das Seilsystem eingeklinkt. Gut gesichert geht es mit Highspeed 1,6 km hinab ins Tal. Bei Geschwindigkeiten von bis zu 130 km pro Std. gleicht das Gefühl einem schwerelosen Freiluftflug. Kinder, die den Flying Fox XXL erleben möchten, müssen 10 J. alt sein u. mind. 35 kg wiegen.



Hervis Sports
 5760 Saalfelden • EKZ Interspar, Leoganger Str. 18
 Telefon: 0 65 82/73 09 80, Fax DW 723
 www.hervis.at

5 % Erm. auf das gesamte Sortiment, auch auf red. Ware, außer mehr als 50 % red. Artikel, ausgen. First Price Artikel. Nicht mit anderen Rabatten/Aktionen kombinierbar! Ihr kompetenter Sportanbieter in ganz Salzburg freut sich auf Ihr Kommen!



Sommerrodelbahn - Biberg
 5760 Saalfelden • Kehlbach 55
 info@sommerrodelbahn-saalfelden.at
 www.sommerrodeln-saalfelden.at

Family-Hit Spezialtarife (bei Nachweis der Familiensammengehörigkeit). Spaß für die ganze Familie ist auf der 1,6 km langen Sommerrodelbahn am Biberg in Saalfelden vorprogrammiert. Einfach hineinsetzen, Schalter aktivieren u. los geht's! Auf der actionreichen Talfahrt lassen Sie 345 Höhenmeter, 61 lustige Kurven u. 3 Super-Jumps hinter sich. Ihr Familienausflug lässt sich ideal mit dem Sport Simon Kiddy Bike Park, dem Streichelzoo beim Berggasthof Huggenberg od. einer kleinen Wanderung durch den Themenpark verbinden.

W SP



Zum Umteufeln gemacht.

Besuche den einzigartigen **Aktiv-Freizeitpark** in Neukirchen a.d.Vöckla/OÖ



ÖFFNUNGSZEITEN:
 In den Ferien tägl. von 10.00 - 18.00 Uhr
 Sonstige Öffnungszeiten auf www.obrakinderland.at

www.obrakinderland.at

OBRA Kinderland, Kirchenplatz 5, 4872 Neukirchen a.d.Vöckla/OÖ
 Tel: 07682/71056, E-Mail: kinderland@obra.at



EUROPA PARK®

FREIZEITPARK & ERLEBNIS-RESORT

SOMMER, SONNE, FREIZEITSPASS

**ERFRISCHENDE ABKÜHLUNG
 IM EUROPA-PARK GENIEßEN**

Spätestens, wenn die Temperaturen wieder über die 30-Grad-Marke steigen, freuen sich die Besucher des besten Freizeitparks weltweit auf luftige Achterbahnfahrten und kühlende Wasserattraktionen. Außerdem begeistert Groß und Klein im Sommer der neugestaltete Themenbereich Frankreich mit zahlreichen Highlights. Mitreißende Konzerte, aufregende Partys, faszinierende Themenfeste und viele weitere Events versprühen während der warmen Jahreszeit beste Urlaubsstimmung im Europa-Park. Zudem garantieren in 15 europäischen Themenbereichen über 100 Attraktionen und Shows, dass die ganze Familie voll auf ihre Kosten kommt. Wem ein Tag hierfür allerdings nicht genug ist, der kann das einmalige Abenteuer in einem der fünf parkeigenen 4-Sterne Hotels oder im Europa-Park Camp Resort verlängern.

★ **GEWINNSPIEL** ★ **GEWINNSPIEL** ★ **GEWINNSPIEL** ★

Gewinnen Sie zwei Übernachtungen für 4 Personen im Europa-Park Hotel Resort inklusive Frühstück sowie 3 Tagen Park-Eintritt (ohne Anreise) und erleben Sie Sommerspaß pur!

Schicken Sie ein E-Mail mit dem Kennwort „Europa-Park – Familienjournal Salzburg 2/18“ an gewinnspiel@mstm.at. Name, Telefonnummer und Adresse bitte nicht vergessen. Einsendeschluss: 27.6.2018

Der Europa-Park ist in der Sommersaison 2018 bis zum 04. November täglich von 9 bis 18 Uhr geöffnet (längere Öffnungszeiten in der Hauptsaison). Infoline: +49 (0)7822 / 77 66 88. Weitere Informationen auch unter www.europapark.de

www.europapark.de

ÜBERREGIONAL OBERÖSTERREICH



OÖ. Landesausstellung 27.4.-4.11.2018
 Enns - Schlögen - Oberranna
 Ausstellungsbüro: OÖ. Landesausstellung
 4470 Enns
 Hauptplatz 19
 Telefon: 0732/77 20 52 900
 office@landesausstellung-ooe.at
 www.landesausstellung.at
 www.facebook.com/Landesausstellung

Familieneintritt einmalig gültig für alle Standorte
 Euro 12,- (statt Euro 16,-). Über 500 Jahre lang prägte
 das Römische Reich mit seinen Legionären, Handwerkern u. Bauern, seiner Archi-
 tektur, den Kastellen u. Bädern unser Land u. hat bleibende Spuren hinterlassen.
 Eindrucksvolle Originalfunde, interaktive Apps u. virtuelle Welten geben Einblick in
 das Leben der Römer vor 1.800 Jahren.

W SP SZ H B



Cumberland Wildpark Grünau -
 SAGENHAFT
 4645 Grünau im Almtal
 Fischerau 12
 Telefon: 0 76 16/84 25
 info@wildparkgruenau.at
 www.wildparkgruenau.at

Kinder -6 J. kostenlos, ca. 10 % Erm. auf den
 Tageseintritt! Tageskarte Familie Euro 24,- (statt Euro 26,-). Jahreskarte Familie
 Euro 97,- (statt z.B. 2 Erw. + 2 Kinder -15 J. Euro 108,-). ÖZ: GANZJÄHRIG!
 Sommer: April-Okt. 9.00-17.00 Uhr, Winter: Nov.-März 10.00-16.00 Uhr!

B



voestalpine Stahlwelt
 4020 Linz
 voestalpine-Str. 4
 Besucherhotline: 050304-15/8900
 www.voestalpine.com/stahlwelt

Eintritt um Euro 8,- (statt Euro 10,-) pro
 Person, Schüler Euro 8,-, Kinder unter 6 J.
 kostenlos, Werkstour: Euro 10,-/Person. Was

hat es mit dem heißen Riesen auf sich? Wie lang sind die längsten Schienen der
 Welt u. wie wird aus Erzgestein eine Autotür? Tauchen Sie ein in die Welt des Stahls
 u. erleben Sie den größten Industriestandort Österreichs. Hinweis: Für Kinder bis
 zum Alter von 6 J. ist die Teilnahme an einer Werkstour aus Sicherheitsgründen
 nicht erlaubt.

B

ÜBERREGIONAL TIROL



Urlaub im Ferienhaus
 für die ganze Familie
 NOVASOL Österreich
 6020 Innsbruck
 Grabenweg 71
 Telefon: 0512/34 44 70
 info@novasol.at

www.novasol.at/familienpass.html

Erleben Sie Familienurlaub pur in einem unserer 50.000 Ferienhäuser in ganz
 Europa! Für jede Buchung bei Novasol gibt es 2 tolle Badetücher (Größe 70 x
 140 cm) im Wert von Euro 30,-! Einfach anrufen unter 0512/34 44 70 – Buchungs-
 nummer u. Kennwort „Familienpass“ angeben – u. Sie erhalten Ihre Badetücher
 per Post geliefert. Bestellen Sie kostenlos Ihren Ferienhaus-Katalog telefonisch od.
 auf www.novasol.at

B



**WIR HELFEN
 IHNEN SPAREN**

Exklusiv für Inhaber des Salzburger Familienpasses

**2 Cent
 pro Liter
 sparen!**

- Österreichweit tanken
- Keine monatlichen Gebühren
- Kostenlose Erstaussstellung
- Wöchentliche Abrechnung mittels Bankeinzug



Ihre Diskont-Tankkarte.
 Wir helfen Ihnen SPAREN!



Den auszufüllenden Kartenantrag sowie nähere Informationen zu den Standorten finden Sie auf diskont.at



Achenseer Museumswelt
 Museums- und Kulturverein Traktoreum
 6212 Maurach
 Museumsweg 3-9
 Telefon: 0 52 43/20 5 23
 info@achenseer-museumswelt.at
 www.achenseer-museumswelt.at

Freier Eintritt für Kinder -8 J., Erw. Euro 1,- Erm. Die Achenseer Museumswelt ist alles andere als ein gewöhnliches Museum - es ist ein Dorf im Dorf. Tauchen Sie ein in die Technik u. Handwerkskunst vergangener Tage od. finden Sie zurück zu den Anfängen heimischer Vereine u. Institutionen. Erforschen Sie die Natur rund um den Achensee od. werden Sie nochmal richtig Kind!



Swarovski
 6112 Wattens
 Kristallweltenstr. 1
 Telefon: 0 52 24/51 0 80, Fax DW 38 31
 swarovski.kristallwelten@swarovski.com
 www.kristallwelten.at/familie

10 % Erm. für Erw.; Kinder 6-14 J. Euro 7,50;
 freier Eintritt für Kinder -5 J.! Die Swarovski

Kristallwelten - eine neue Epoche des Staunens. Tägl. geöffnet von 8.30-19.30 Uhr (letzter Einlass um 18.30 Uhr). Juli u. August tägl. geöffnet von 8.30-22.00 Uhr (letzter Einlass um 21.00 Uhr).

**IHR FAMILIENPASS -
 IHR VORTEIL!**



**Gutschein für
 1 x freien Kinder-Eintritt***

*** (3-11 Jahre) in Verbindung mit einem voll zahlenden Erwachsenen**

Original-Gutschein zusammen mit dem Familienpass / der Familienkarte beim Erwerb der Eintrittskarten an den Kassen im LEGOLAND® Deutschland abgeben. In Begleitung eines an den Kassen vor Ort voll zahlenden Erwachsenen erhält pro Gutschein ein Kind (3-11 Jahre) eine kostenlose 1-Tageskarte für den gleichen Tag. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionsvorteilen, Onlinetickets, Jahreskarten oder Übernachtungspauschalen; keine Rückerstattung / Barauszahlung; Weiterverkauf nicht gestattet. **Gültig bis 4. November 2018.** Bitte Öffnungszeiten beachten! www.LEGOLAND.de
 PLU 1870128

**Gutschein für
 1 x freien Kinder-Eintritt***

*** (3-11 Jahre) in Verbindung mit einem voll zahlenden Erwachsenen**

Original-Gutschein zusammen mit dem Familienpass / der Familienkarte beim Erwerb der Eintrittskarten an den Kassen im LEGOLAND® Deutschland abgeben. In Begleitung eines an den Kassen vor Ort voll zahlenden Erwachsenen erhält pro Gutschein ein Kind (3-11 Jahre) eine kostenlose 1-Tageskarte für den gleichen Tag. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionsvorteilen, Onlinetickets, Jahreskarten oder Übernachtungspauschalen; keine Rückerstattung / Barauszahlung; Weiterverkauf nicht gestattet. **Gültig bis 4. November 2018.** Bitte Öffnungszeiten beachten! www.LEGOLAND.de
 PLU 1870129

LEGO, das LEGO Logo, die Konfigurationen des Steines und der Noppen und LEGOLAND sind Marken der LEGO Gruppe. ©2018 The LEGO Group

ÜBERREGIONAL ÖSTERREICH



Urlaubsbox® - Kurzurlaube und Erlebnisse
 Telefon: 0732/65 18 18 65 • www.urlaubsbox.com

Mit dem Familienpass sparst du bis zu 30 % auf ausgewählte Urlaubsboxen unter www.urlaubsbox.com/family-card. Urlaubsbox ist der Spezialist für traumhafte Kurzurlaube. Verschene Urlaub in einer Geschenkbox od. verreise einfach selbst. Servicezeiten: Mo-Do 8.30-17.00 Uhr, Fr 8.30-15.00 Uhr.

ÜBERREGIONAL DEUTSCHLAND



Hans-Peter Porsche TRAUMWERK
 83454 Anger-Aufham
 Zum Traumwerk 1
 Telefon: 00 49/86 56/98 95 00
 info@hanspeterporsche.com
 www.traumwerk.de

Eintritt Erw. Euro 12,- (statt Euro 14,-); Eintritt Kinder ab 6 J. Euro 7,- (statt Euro 9,-); Kinder -6 J. frei! Das Hans-Peter Porsche

Traumwerk ist der wahr gewordene Traum eines leidenschaftlichen Sammlers mit einem weltweit bekannten Namen – der zugleich Qualitätsmarke ist. Eine einzigartige Modelleisenbahnwelt, die private Sammlung von Blechspielzeug aus über einem Jahrhundert bis hin zu legendären Fahrzeugen werden an einem eigens dafür geschaffenen Ort ausgestellt. In unmittelbarer Nähe zu Salzburg wurde das Hans-Peter Porsche Traumwerk, in der Gemeinde Anger vor der eindrucksvollen Kulisse der Berchtesgadener Berge, errichtet. Das moderne, eindrucksvolle Gebäude mit Restaurant, Terrasse u. Spielplatz kann auch für Sonderausstellungen u. Events genutzt werden. ÖZ: Di-So, Mo Ruhetag außer Feiertag; Ausstellung 9.30-16.30 Uhr; Restaurant & Parkanlage 9.00-17.30 Uhr.

W SP SZ K H B



Obersalzbergbahn GmbH
 83471 Berchtesgaden
 Bergwerkstr. 10 (1/3)
 Telefon: 00 49/86 52/25 61 (Tal) od.
 00 49/86 52/64 5 32 (Berg)
 info@obersalzbergbahn.de
 www.obersalzbergbahn.de

15 % Erm.! Vom Zentrum Berchtesgadens in wenigen Min. erreichbar liegt die Obersalzbergbahn. Die Abfahrtsstelle zum Kehlsteinhaus u. die Dokumentation Obersalzberg sind in wenigen Min. zu erreichen. Genießen Sie die Bergfahrt mit der nostalgischen, 1950 erbauten Bergbahn u. den Blick auf die Alpen. Abseits vom Alltag laden Wanderwege, Dokumentation, Sommerrodelbahn u. Gaststätten mit Spielplätzen zum Verweilen ein.



Freizeitpark Ruhpolding
 2018: Neues Familienspiel
 „Die diebische Elster“!
 83324 Ruhpolding • Vorderbrand 7
 Info-Tel.: 00 49/86 63-14 13
 ruhpoling@freizeitpark.by
 www.freizeitpark.by
 www.facebook.com/freizeitpark

Euro 0,50 Erm. für Kinder und Erw. auf die aktuellen Eintrittspreise. Verzaubert, spannend, kribbelnd... Seit über 50 Jahren bietet der Freizeitpark Ruhpolding jede Menge Spaß, für jedes Alter, bei jedem Wetter. Die Lage im Bergwald, inmitten altherwürdiger Bäume, macht Ihren Ausflug zu einem einzigartigen Erlebnis. Familien mit Kleinkindern tauchen ein in die

märchenhafte Welt von Hexen, Drachen u. Rittern, während ältere Geschwister das Bauchkribbeln in der Bergachterbahn, in den Bootsrutschen od. in der Höllensrutsche lieben. Ein Spaß für alle Generationen sind die Familienspiele wie der Maibaum-Kraxler, die Mäusejagd u. neu 2018 „Die diebische Elster“. Über 60 Attraktionen begeistern Jung u. Alt. ÖZ: 24.3.-4.11.2018, tägl. 9.00-18.00 Uhr, Einlass bis 17.00 Uhr.

W K

Radstadt – eine Stadt in Kinderhand



22. Juli 2018
(10–18 Uhr)

Einmal in diesem Jahr, egal bei welchem Wetter, haben in Radstadt die Kinder das Kommando – beim bereits 12. „Mega Kindertag“, dem größten Kinderfest im Salzburger Land.

Familien zücken Kalender und Rotstift: Am 22. Juli 2018, von 10–18 Uhr, wird das historische Radstadt wieder von Tausenden von Kindern gestürmt. Viel gibt es zu bemalen – Wände, Schaufenster und Gesichter –, zu bestaunen und auszuprobieren innerhalb der dicken Stadtmauern. Wer traut sich auf die riesige Abenteuer-Rutsche oder den Hochseil-Garten? Wer wagt sich auf die 10 m hohe Kletterwand? Zwischendurch Händeschütteln mit Micky Mouse und seinen Freunden und weiter geht's zur Pferderennbahn oder zur Schatzsuche im Heuhaufen.

Auf die Kleinsten und auch die Größeren warten Clown Ronald McDonald, Kasperltheater, Märchenerzähler und Zauberer. In Kater Bertl's Bauernhofwelt bekommen die Kinder auf spielerische Weise einen kleinen Einblick ins bäuerliche Leben. Wieder mit dabei ist auch unser „Bummelzug“, mit welchem die kleinen Damen und Herren der Stadt in jeden Winkel ihres neuen Reiches gelangen. Den totalen Spaßfaktor garantieren Riesenwuzzler, Hindernislauf und Kinder-Rodeo. Insgesamt können mehr als 70 Spielstationen ausprobiert werden. Die Kids-Mania Bühnenspieleshow und viel Leckeres zum Schnabulieren gehören natürlich auch dazu.

www.kindertag.radstadt.com

Nähere Informationen:
Tourismusverband Radstadt
5550 Radstadt · Tel.: +43 (0) 6452 7472



Alltagsheldinnen

Kinderbetreuung bei Tagesmüttern

Marius ist ein Wirbelwind und für seine 6 Jahre schon sehr naseweis. Die 4-jährige Anna hingegen sucht häufig die Nähe zu Vertrauenspersonen und kuschelt gerne. Am liebsten sind beide bei ihren Eltern, nur müssen die sehr viel Arbeiten. Aber da ist ja noch Tagesmutter Annemarie ...

Die richtige Betreuung für sein Kind zu finden, ist gar nicht so einfach. Denn wir wünschen uns bestmögliche Förderung der Kinder, um sie für den Start ins Leben zu stärken. Gleichzeitig soll die Kinderbetreuung Eltern wirklich helfen, ihren Alltag gut organisieren zu können. Unter allen möglichen Kinderbetreuungsformen ist jene durch Tagesmütter eine der flexibelsten und bedarfsgerechtesten. Kinder werden bei Tagesmüttern in familienähnliche Strukturen integriert und liebevoll in ihrer physischen und psychischen Entwicklung begleitet.

Kleine Persönlichkeiten

Die Anerkennung von individuellen Unterschieden bzw. unterschiedlichen Charaktereigenschaften der Kinder trägt maßgeblich zur Entwicklung ihrer Persönlichkeiten bei. Sich wohl und verstanden zu fühlen, in Lernprozessen begleitet und in der Selbständigkeit gefördert zu werden sind ebenfalls elementare Bestandteile. Das alles kann und wird von den Tageseltern des Hilfswerks sichergestellt. Die Kleingruppe ermöglicht der Tagesmutter, jeden einzelnen ihrer Schützlinge individuell zu fördern und auf seine Bedürfnisse einzugehen. Damit können die Kinder dauerhafte Beziehungen aufbauen und haben vielfältige Möglichkeiten des sozialen Lernens: Sie können sich am Vorbild der Älteren orientieren und Rücksichtnahme auf jüngere Kinder lernen.

Familiäre Strukturen

Tageseltern bieten eine besondere Form der Betreuung. Sie vermitteln als Vertrauensperson Sicherheit, entwickeln so ein besonderes Naheverhältnis zu den Kindern und können durch die Kleingruppen auf deren individuelle Bedürfnisse eingehen. Gerade sehr kleine Kinder fühlen sich in einer großen Gruppe oft überfordert und reagieren verängstigt. Bis zum 3. Lebensjahr hängen sie zudem im größten Maße von ihren Bezugspersonen ab. Die liebevolle Umgebung in einer kleinen Gruppe bei einer Tagesmutter kann hier die Lösung sein.

Professionelle Betreuung

Die Tagesmütter und Tagesväter des Hilfswerks erhalten eine umfassende pädagogische Ausbildung und werden laufend von den Expertinnen der Hilfswerk-Fachabteilung für Kleinkindpädagogik begleitet. Ein maßgeschneidertes Bildungsprogramm und eine jährlich stattfindende Fachtagung garantieren, dass die Tagesmütter ihre Kompetenzen stetig erweitern können.



**Brauchen Sie eine Betreuung für Ihr Kind oder möchten Sie selbst gerne Tagesmutter werden?
Wir informieren Sie gerne!**

Hilfswerk Salzburg

Wissenspark Urstein | Urstein Süd 19/1/1 | 5412 Puch bei Hallein | Telefon: 0662/43 47 02
office@salzburger.hilfswerk.at | www.hilfswerk.at/salzburg

Oder besuchen Sie uns im Familien- und Sozialzentrum in Ihrer Nähe.

www.hilfswerk.at

NEU!
APP-Gutscheine

Salzburger Familienpass-App fürs Smartphone

Der Salzburger Familienpass erleichtert seit Jahren die Freizeitplanung und hilft beim Sparen. Jetzt gibt es eine eigene „Salzburger Familienpass-App“ fürs Smartphone - kostenlos zum Download in den einzelnen AppStores (iOS AppStore und Android Play-Store).



ab Version 4.1



ab Version 8



Wichtig: Um den Digitalen Familienpass in der App nutzen zu können, müssen Sie einen neuen Pass beantragen (für die Stadt Salzburg z. B. auch als Online-Formular im Internet unter <https://www.stadt-salzburg.at/familienpass> bestellbar). Dies ist notwendig, da nur Familienpässe, die nach dem 20. Juni 2016 neu ausgestellt wurden, den QR-Code eingedruckt haben.

Nähere Informationen unter
www.salzburg.gv.at/familienpass

Österreichische Post AG
MZ 08Z037906 M
Referat Kinderbetreuung,
Elementarbildung, Familien
Gstättengasse 10
Postfach 527
5010 Salzburg